



UNAP



**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**

TESIS

PROGRAMA EDUCATIVO DE CANCIONES EN EL MEJORAMIENTO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL CUARTO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PÚBLICA SECUNDARIA DE MENORES TENIENTE MANUEL CLAVERO MUGA, PUNCHANA 2018

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADA (O) EN EDUCACIÓN SECUNDARIA CON ESPECIALIDAD EN IDIOMAS EXTRANJEROS CON MENCIÓN EN INGLÉS-ALEMÁN / INGLÉS-FRANCÉS

PRESENTADO POR:

**OBED WILGER MOZOMBITE DOÑEZ
GRISelda REBECA TAFUR RUIZ**

ASESORES:

**Lic. EDGAR GUZMÁN CORNEJO, Dr.
Lic. JUAN DE DIOS JARA IBARRA, Dr.**

IQUITOS, PERÚ

2021

ACTA DE SUSTENTACIÓN



FACULTAD DE EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN
SECUNDARIA

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS N°056-CGT-FCEH-UNAP-2021

En Iquitos, en el auditorio de la **Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades** a los 03 días del mes de **mayo** de 2021 a horas 12.00.m., se dio inicio a la sustentación pública de la Tesis titulada: **PROGRAMA EDUCATIVO DE CANCIONES EN EL MEJORAMIENTO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL CUARTO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PÚBLICA SECUNDARIA DE MENORES TENIENTE MANUEL CLAVERO MUGA, PUNCHANA 2018**, aprobado con R.D. N° 241-2021-FCEH-UNAP del 26/04/21, presentado por los bachilleres: **Obed Wilger Mozombite Doñez, con mención en Inglés-Francés y Griselda Rebeca Tafur Ruíz con mención en Inglés-Alemán** para optar el Título Profesional de **Licenciada (o) en Educación Secundaria, con especialidad en Idiomas Extranjeros**, que otorga la Universidad Nacional de acuerdo a Ley y Estatuto.

El Jurado Calificador y dictaminador designado mediante R.D. N° 513-2018-FCEH del 21/05/18, está integrado por:

Mgr. María Esther Silva Yong	Presidente
Mgr. Etsy Roxana Nunes de Salazar	Secretaria
Mgr. Olga Isuiza Mozombite	Vocal

Luego de haber escuchado con atención y formulado las preguntas necesarias, las cuales fueron respondidas: satisfactoriamente.....

El Jurado después de las deliberaciones correspondientes, llegó a las siguientes conclusiones:
La Sustentación Pública y la Tesis han sido... aprobada..... con la calificación... muy buena.
Estando los bachilleres aptos para obtener el Título Profesional de **Licenciada (o) en Educación Secundaria con especialidad en Idiomas Extranjeros**

Siendo las... 2:00 pm..... se dio por terminado el acto... académico.....


.....
Mgr. María Esther Silva Yong
Presidente


.....
Mgr. Etsy Roxana Nunes de Salazar
Secretaria


.....
Mgr. Olga Isuiza Mozombite
Vocal


.....
Dr. Juan de Dios Jara Ibarra
Asesor


.....
Dr. Edgar Guzmán Cornejo
Asesor

JURADO Y ASESORES



.....
Lic. María Esther Silva Young, Mgr.
Presidente



.....
Lic. Etsy Roxana Nunes de Salazar, Mgr.
Secretaria



.....
Lic. Olga Isuiza Mozombite, Mgr.
Vocal

ASESORES



.....
Lic. Edgar Guzmán Cornejo, Dr.
Asesor



.....
Lic. Juan de Dios Jara Ibarra, Dr.
Asesor

DEDICATORIA

A todos los que buscan ser mejores
en el desarrollo de su vida profesional y familiar, a los que
no cesan en el deseo de superarse persiguiendo el sueño
de un futuro mejor.

Los autores

AGRADECIMIENTO

Agradecemos profundamente a nuestros padres y familiares por el apoyo incondicional que nos brindaron para que este trabajo de investigación se realice.

Agradecemos de manera especial a nuestros asesores por la disposición para instruirnos, aconsejarnos, aclarando dudas en el desarrollo de este trabajo de investigación.

Agradecemos al director, sub-director, personal administrativo y docente de aula de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga por la contribución hecha al desarrollo de este estudio de investigación.

ÍNDICE

	Páginas
PORTADA	i
ACTA DE SUSTENTACIÓN	ii
JURADO Y ASESORES	iii
DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	v
ÍNDICE	vi
ÍNDICE DE TABLAS	viii
ÍNDICE DE GRÁFICOS	x
RESUMEN	xii
ABSTRACT	xiii
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO	5
1.1. Antecedentes	5
1.2. Bases teóricas	8
1.3. Definición de términos básicos	41
CAPÍTULO II: HIPÓTESIS Y VARIABLES	43
2.1. Formulación de hipótesis	43
2.2. Variables y su operacionalización	44
CAPÍTULO III: METODOLOGÍA	46
3.1. Tipo y diseño	46

3.2. Diseño muestral	47
3.3. Procedimientos de recolección de datos	48
3.4. Procesamiento y análisis de los datos	51
3.5. Aspectos éticos	52
CAPÍTULO IV: RESULTADOS	53
CAPÍTULO V: DISCUSIÓN	74
CAPÍTULO VI: CONCLUSIONES	80
CAPÍTULO VII: RECOMENDACIONES	82
CAPÍTULO VIII: FUENTES DE INFORMACIÓN	83
ANEXOS	89
1. Estadística complementaria	90
2. Matriz de consistencia	94
3. Instrumentos de recolección de datos	95
4. Informe de validez y confiabilidad	102
5. Programa educativo de realimentación	103

ÍNDICE DE TABLAS

	Páginas
Tabla 1. Tabla de resumen de la expresión oral e indicadores en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	53
Tabla 2. Frecuencia y porcentaje de la expresión oral en inglés del grupo experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	62
Tabla 3. Frecuencia y porcentaje de la fluidez en el inglés del grupo experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	64
Tabla 4 Frecuencia y porcentaje del vocabulario en el inglés en los grupos experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	65
Tabla 5. Frecuencia y porcentaje de la pronunciación en el inglés de los grupos experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	67
Tabla 6. Frecuencia y porcentaje del lenguaje corporal en el inglés de los grupos experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	68
Tabla 7. Prueba de Kolmogórov-Smirnov de la variable expresión oral y sus indicadores	70
Tabla 8. Prueba de diferencia de medias U de Mann-Whitney para muestras independientes	71

Tabla 9. Medidas de resumen de expresión oral e indicadores de mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	90
Tabla 10. Prueba de Kolmogórov-Smirnov de la variable expresión oral y sus indicadores	91
Tabla 11. Prueba t-student: diferencia de medias para muestras independientes	91
Tabla 12. Prueba de diferencia de medias U de Mann -Whitney para muestras independientes	91
Tabla 13. Tabla de frecuencia y porcentaje (Pre- test)	92

ÍNDICE DE GRÁFICOS

	Páginas
Gráfico 1. Cajas y bigotes de la mediana de la variable: expresión oral del grupo experimental y control	54
Gráfico 2 Cajas y bigotes de su indicador fluidez del grupo experimental y control	57
Gráfico 3. Cajas y bigotes de la mediana de su indicador vocabulario del grupo experimental y control	58
Gráfico 4. Cajas y bigotes de la mediana de su indicador pronunciación del grupo experimental y control	59
Gráfico 5. Cajas y bigotes de la mediana de su indicador lenguaje corporal del grupo experimental y control	60
Gráfico 6. Porcentaje de expresión oral en inglés de los grupos experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	62
Gráfico 7. Porcentajes de fluidez en inglés de los grupos experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	64
Gráfico 8. Porcentajes del vocabulario en inglés de los grupos experimental y control de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Clavero Muga, Punchana 2018	66
Gráfico 9. Porcentajes de la pronunciación en inglés de los grupos experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018	67
Gráfico 10. Porcentajes del lenguaje corporal en inglés en los grupos experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de	

secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de
menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

69

RESUMEN

El objetivo del estudio fue evaluar el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la expresión oral en inglés en estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018. Es de tipo evaluativo con diseños de campo, transeccional contemporáneo, univariable y cuasi experimental con pre-test, post-test y grupo control. La población estuvo conformada por 159 estudiantes con una muestra no probabilística de 44 estudiantes distribuidos en un grupo experimental, 21 estudiantes (sección A), y grupo control, 23 estudiantes (sección B). Los resultados del post test muestran que la media del grupo experimental es mayor que del grupo control en expresión oral en inglés ($12,4286 > 11,2609$) y sus indicadores: Fluidez ($12,7143 > 11,8696$), vocabulario ($12,9524 > 11,7391$), pronunciación ($13,0476 > 11,4348$), lenguaje corporal ($11,1429 > 10,4783$). Sin embargo, la diferencia de medias no es estadísticamente significativa ($p\text{-valor} = 0,127 > \alpha = 0,05$) en expresión oral, a excepción del indicador pronunciación ($p\text{-valor} = 0,042 < \alpha = 0,05$). Se concluye que la aplicación del programa educativo de canciones no mejora significativamente la expresión oral en inglés en los estudiantes de la población de estudio, rechazándose la hipótesis de trabajo.

Palabras clave: Expresión oral, fluidez, vocabulario, lenguaje corporal, canciones.

ABSTRACT

The objective of this research study was to assess the effectiveness of a learner training program based on songs in order to improve fourth year students' speaking skills in English at Lieutenant Manuel Clavero Muga, secondary school, Punchana 2018. The study is of evaluative type and field study, transactional contemporary, univariable, and quasi experimental designs with pre-test, post-test, and control group. The study population was made up by 159 students and a non-probabilistic sample of 44 distributed in experimental group (21 students, Class A), and control group (23 students, Class B). Post-test results show that the experimental group outperformed the control group as their mean scores were higher in speaking (12.4286>11.2609) and its indicators: Fluency (12.7143>11.8696), vocabulary (12.9524>11.7391), pronunciation (13.0476>11.4348), body language (11.1429>10.4783). However, these differences are not statistically significant as $p\text{-value} = 0.127 > \alpha = 0,05$ for speaking, except for pronunciation ($p\text{-value} = 0.042 < \alpha = 0,05$). In conclusion, the learner training program based on songs does not improve the study population's speaking skills, rejecting the working hypothesis.

Keywords: Speaking, fluency, vocabulary, body language, son

INTRODUCCIÓN

El inglés es un idioma que se utiliza a diario alrededor del mundo. Las personas aprenden inglés para obtener un trabajo, hacer turismo, cerrar un negocio, estudio o placer. Dominar el inglés se ha vuelto requisito indispensable en la vida diaria de muchas personas en el mundo, lo que ha incrementado la necesidad de aprender este idioma; no solo en el mundo sino también en el país. Byrne (1985) citado en Morejón (2011) sostiene que la expresión oral “es la habilidad que tiene como objetivo principal el logro de la fluidez oral con inteligibilidad, con un nivel de corrección aceptable y sin muchos titubeos. Para su desarrollo, el aprendiz debe tomar en consideración la necesidad de que los dos procesos (comprensión y habla) deben ir de la mano al mismo tiempo.” Por lo tanto, la enseñanza de la expresión oral en el área de inglés es un instrumento importante para comunicarse unos a otros.

Es así que, a pesar de la labor docente, los estudiantes en el país no muestran el dominio esperado del idioma inglés para expresar sus ideas en clase de acuerdo a los lineamientos planteados en el área de inglés por el (Ministerio de Educación, 2016) en el currículo Nacional de la Educación Básica Regular, debido a factores internos y externos dentro de una institución educativa. Una de sus principales razones por lo cual los estudiantes tienen la dificultad de expresar oralmente en inglés, es que no tienen la confianza para animarse a participar activamente en la interacción oral constante exigida para desarrollar la competencia comunicativa. Por otro lado, el motivo también se basa en el contexto regional tales como aulas poco equipadas, pocas horas de clase,

aulas con excesiva cantidad de estudiantes, desinterés en los estudiantes, entre otros que dificultan el desarrollo de la habilidad de la expresión oral en inglés.

Por tal razón, luego de observar los mencionados inconvenientes en las prácticas preprofesionales, surge la presente investigación que tiene como prioridad mejorar la competencia de expresión oral en inglés a través de un programa educativo de canciones.

Por las razones expuestas, surge la idea de utilizar las canciones ya que tienen un rol importante en esta investigación, por lo cual, contribuye con el mejoramiento de la expresión oral y es importante la intervención con programas con el propósito de mejorar la situación. Además fundamental, porque existe la necesidad de intervenir a fin de mejorar la expresión oral, puesto que hay deficiencias en esta competencia en los estudiantes de la población de estudio. En este estudio, se usa canciones para generar situaciones de aprendizajes innovadoras, dinámicas y entretenidas para mejorar la expresión oral a través de un programa educativo, con una metodología creativa que motive a los estudiantes a hablar más en clase. Así mismo, este trabajo de investigación tiene una relevancia social porque beneficia directamente a estudiantes del cuarto grado e indirectamente al personal que labora dentro de la institución educativa por las situaciones de aprendizaje generados a través de las actividades propuestas dentro del programa educativo de canciones.

En ese contexto educativo, surge una interrogante en general, ¿Cuál es el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018? Siendo expresión oral la variable que se pretende evaluar. Ésta presenta indicadores a justipreciar como fluidez, vocabulario, pronunciación y lenguaje corporal. Por lo tanto, se plantean preguntas específicas para cada una de ellos.

Asimismo, se plantea el objetivo general de evaluar el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018 y como objetivos específicos, determinar la eficacia del programa educativo de canciones en el mejoramiento de cada uno de sus indicadores.

Este estudio es de tipo evaluativo porque tiene como objetivo “evaluar los resultados de uno o más programas que han sido aplicados dentro de un contexto determinado”. (Hurtado de Barrera, 2015, págs. 156-159).

Éste trabajo de investigación está compuesto por ocho capítulos:

El Capítulo I, presenta los antecedentes del estudio y los conceptos elementales definidos como parte del marco teórico que sustenta toda la investigación.

El Capítulo II, hace mención de la formulación de la hipótesis, general y específicos, así como las variables y su operacionalización.

El Capítulo III, indica la metodología del estudio, del tipo y diseño de investigación, menciona la muestra, los procedimientos, el procesamiento y el análisis de los datos de esta investigación. El Capítulo IV, presenta los resultados de la investigación descritos en tablas y gráficos con su respectiva interpretación.

El Capítulo V, presenta la discusión de los resultados de la investigación que comprende el contraste con los antecedentes del estudio, las bases teóricas y sus implicancias.

El Capítulo VI, refiere las conclusiones de la investigación.

El Capítulo VII, muestra las recomendaciones sugeridas para futuros trabajos de investigación.

El Capítulo VIII, detalla las fuentes de información, seguida de los anexos del estudio.

CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO

1.1. Antecedentes

Antecedentes internacionales

En el año 2015, se desarrolló una investigación de tipo aplicativo y diseño experimental que incluyó como población de estudio a 23 estudiantes universitarios del curso de inglés y literatura en la Universidad Católica de Chile. Con una muestra de 15 estudiantes del grupo experimental y 8 estudiantes del grupo control. El estudio determinó que el grupo experimental obtuvo un mayor promedio en el post test que el grupo control ($14 > 6$). El p-valor fue 0.05. Esto determinó que este estudio ayudó a disminuir los errores producidos en la pronunciación en ambos grupos. En conclusión, este estudio mejoró la pronunciación de los estudiantes, asimismo disminuyó los errores cometidos al hablar. El p-valor fue 0.01 (Borland, 2015).

En el año 2015, se desarrolló una investigación de tipo aplicativo y de diseño experimental que incluyó como población de estudio a 50 estudiantes del curso Discurso oral II, de la facultad de Humanidades, Universidad Nacional de la Plata. La muestra fue de dos grupos: Grupo A = 25 estudiantes, y grupo B = 25 estudiantes. La investigación consistió en evaluar el grado de efectividad en la enseñanza del acento extranjero y fluidez aplicado con dos propuestas pedagógicas en una escala de calificación del 1-10. El estudio determinó que el grupo experimental obtuvo un mayor promedio en el post test que el grupo control ($9 > 1$). Los resultados del trabajo mostraron que el grupo A mostró mejoras en la fluidez que el grupo B. Por lo que se concluye

que al término de la investigación, el grupo A tuvo mejoras significativas en la fluidez y el acento. El p-valor fue 0.01 (Luchini & García Jurado, 2015).

En el año 2012, se desarrolló una investigación de tipo experimental, que incluyó como población de estudio a todos los estudiantes de primero y segundo de secundaria en la clase de inglés del Instituto Kish air en Sari, Mazandaran. La muestra estuvo conformada por 30 estudiantes al azar distribuidos en dos grupos de 15 estudiantes, un grupo control y un grupo experimental. La investigación consistió en evaluar la pronunciación a través de canciones para mejorar la motivación de los estudiantes. El estudio determinó que el grupo experimental obtuvo un mayor puntaje en el post test que el grupo control (6,20 > 4.07). El estudio concluyó que el grupo experimental mostró mejoras significativas en la pronunciación. El p-valor fue 0.00 (Zahra & Behzad, 2013).

Antecedentes nacionales

En el año 2014, se desarrolló una investigación de tipo aplicativo y de diseño experimental que incluyó como población a 350 estudiantes del nivel primario de la I.E. "Miguel Chuquisengo Ramírez", Tarapoto. La muestra estuvo conformada por todos los estudiantes del 4to grado a y b, 10 estudiantes en cada sección respectivamente. Se tuvo dos grupos, grupo experimental – 4to B, grupo control, 4to A. La investigación determinó que el grupo experimental tuvo un mayor promedio que el grupo control (16.>09.6). El trabajo concluyó que al finalizar la aplicación del taller, se logró incrementar el vocabulario a través de las canciones. El p-valor fue $\alpha=0,04$. (Romero & Lopez, 2015).

En el año 2015, se desarrolló una investigación de diseño experimental y población de estudio de 110 alumnos del tercer grado de primaria de la Institución Educativa N° 32223 “Mariano Dámaso Beraún”, Huánuco-Perú. La muestra estuvo conformada por estudiantes seleccionados al azar y agrupados en dos grupos. Con una muestra de grupo control de 27 estudiantes, y un grupo experimental de 30 estudiantes. La investigación determinó que en el grupo experimental el 93% de estudiantes Sí se expresa oralmente en inglés y un 7% de estudiantes NO. Y en el grupo control un 64% de estudiantes no se expresan oralmente en inglés. El p-valor fue 0.05. El trabajo concluyó que el grupo experimental mostró mejoras significativas en la expresión oral a través de las canciones después de la aplicación del trabajo. El p-valor fue 0.02 (Clemente Retis, 2015).

Antecedentes locales

En el año 2014, se desarrolló una investigación de tipo experimental, con diseño cuasi experimental que incluyó como población a 260 estudiantes del quinto grado de secundaria de la institución educativa primaria secundaria de menores Sagrado Corazón, Iquitos. La muestra fue de 31 estudiantes – 5to A, grupo control, y 31 estudiantes – 5to C, grupo experimental, y se aplicó un pre- test y post- test. El promedio de notas de expresión oral en una escala de calificación a base 1-100 en el post-test para el grupo experimental fue (54.74 >43.5 puntos) y su indicador de Fluidez: 28.77>23.87. La investigación concluyó que la aplicación del programa educativo de canciones mejora la

expresión oral en inglés. Así mismo, mejora la fluidez. El p-valor fue 0.000. (Chufandama Cachique & Wong Vargas, 2016).

1.2. Bases teóricas

1.2.1. Programa educativo de canciones

1.2.1.1. Programa educativo

Un programa educativo dentro de un contexto de enseñanza-aprendizaje, es un plan sistemático elaborado por el docente para cumplir metas y objetivos relacionados con los estudiantes que incluyen de forma detallada y específica los contenidos, actividades, estrategias, procesos, funciones y responsabilidades dentro del proceso de aprendizaje con el fin de evaluar su eficacia en el cumplimiento de las metas establecidas. (Perez Juste, 2000).

1.2.1.2. Programa educativo de canciones

El programa educativo de canciones es un instrumento que permite al estudiante mejorar la expresión oral en inglés de un modo innovador, dinámico, entretenido y motivador, a través de 12 sesiones de aprendizaje que utilizan el contenido de las composiciones musicales como recurso educativo para generar situaciones de aprendizaje eficientes.

1.2.1.3. Canciones

De acuerdo con Bernal, Epelde, Gallardo & Blanco (2011) afirman que “La música representa todo un lenguaje de sentimientos, emociones, sonidos y ritmos, que fácilmente se integran con otras áreas curriculares, lo cual representa un recurso importante para adquirir conocimientos.” (pág. 1). Asimismo, Morales (2008) “la canción aplicada en una clase es útil si se usa

como material educativo más que con propósito de entretener unos minutos. La canción muestra un auténtico uso del inglés por la estructura de la misma. Se puede obtener un ambiente agradable de trabajo grupal en la clase y se puede usar la canción para distintos fines tales como mejorar las habilidades comunicativas en el idioma inglés.” Morales (pág. 122).

Con respecto a Schoepp (2001), la motivación que pueda sentir el estudiante para desarrollar sus habilidades orales en el aprendizaje del inglés a través del uso de canciones, es un ingrediente indispensable, ya que hace aflorar los sentimientos positivos y contribuye a una mejor relación social con su entorno. Esta idea es corroborada a partir de que el estudiante debe poseer una actitud positiva para poder aprender. (pág. 2).

De acuerdo con las referencias que se han mostrado líneas arriba, la canción se define como un grupo de hermosas palabras en el cual el mensaje es compartido a todas las personas que la escuchan presentada con hermosos sonidos y temas. Los temas pueden tratar del amor, el medio ambiente, la familia, etc.

1.2.1.4. Tipos de canciones

Existen diversos tipos y estilos de canciones debido a lo variado del género musical, entre ellos se encuentran los siguientes géneros: Alternativo, Blues, Música infantil, clásico, Dance, Electrónica, Folk, Funk, Hip-Hop, Jazz, J-pop, K-pop, Latino, Mariachi, Opera, Pop, R&B/Soul, Rap, Reggae, Rock. Sin embargo, éstas se deben adecuar a los intereses de los estudiantes y que se

ajusten a sus necesidades ya que estos factores implican que tan motivados y participativos se muestren los estudiantes en las clases. De acuerdo a las preferencias musicales de los estudiantes se consideró los tipos de canciones que más se adecúen a los intereses y al contexto en el que los estudiantes se encuentran. Estas preferencias musicales son por lo general, aquellas canciones que son más comunes a la mayoría de las personas.

La mayoría de las canciones que escuchan los estudiantes suelen ser en el idioma inglés, en su mayoría canciones pop o rock, por lo general. La música que llevan las canciones, son parte de la vida diaria y la cultura universal. Este estudio de investigación, decidió tomar estilos musicales que son de un ritmo musical moderado, que se consideran aptos para el estudiante y que permita realizar las actividades de aprendizaje, tales como jazz, pop y rock.

El Rock es un género musical surgido a finales de los años cuarenta, y tiene diferentes estilos que hablan de temas particulares. El Jazz es un género musical surgido del Blues a mediados del siglo 19 y 20, en las comunidades afroamericanas de los Estados Unidos. El pop es el género musical surgido del rock and roll a mediados de los años 50. (Grierson, 2018).

1.2.1.5. Uso de canciones en la enseñanza del idioma inglés

De acuerdo a Castro” (2014) señala que “el uso de canciones en una clase debe ser flexible y que no se ajusta a un momento determinado”. (pág. 14). Quiere decir, que el profesor puede usar las canciones en la primera actividad o al finalizar las actividades, inclusive se puede cambiar de ambientes,

haciendo que el aprendizaje no solo se dé dentro del aula, sino que ellos también puedan interactuar con la naturaleza, o el medio que les rodea. Las canciones también se pueden realizar en ocasiones especiales, como la llegada de la navidad, al empezar el año escolar o finalizarlas. Como también se pueden utilizar en cualquier momento, no se necesita tener una ocasión especial, para utilizar canciones, ya que ellas pueden ser usadas para muchos propósitos como herramientas pedagógicas.

Sin importar la etapa escolar en la que los niños o jóvenes se encuentren, los profesores de inglés deben usar las canciones como una excusa para promover y mejorar el aprendizaje de una forma innovadora y divertida, y mucho más motivadora que cualquier otro tipo de estrategia.

Las canciones pueden ser usadas como texto, centrando su importancia en el mensaje que transmiten al receptor. Este uso es interesante cuando se va a tratar un tema especial. Si se quiere iniciar una conversación entre los estudiantes se puede usar como punto de partida de la misma y ofrecer una fuente de discusión.

Se mencionó que los usos de canciones en las aulas son útiles para mejorar el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes, porque pueden conocer, desarrollar y manejar nuevo vocabulario, como palabras, verbos, preposiciones, adjetivos, etc. Sin olvidar mencionar el aspecto relacionado al mejoramiento indiscutible de la pronunciación ya que se activa el mecanismo

de repetición en la adquisición del lenguaje, el cual trabaja de forma activa con la entonación adecuada. (De Castro Ramirez, 2014).

¿Cómo seleccionar las canciones?

De acuerdo con Barrera (2009):

Este paso es muy importante y trascendental a la hora de hacer las actividades en clases. Los resultados que se espera tener dependen mucho de la selección de canciones, para ello se debe tomar en cuenta ciertos aspectos importantes a la hora de seleccionar las canciones adecuadas. Uno de ellos, es que la canción que se escoja debe ser de mucho agrado e interés para el estudiante, quiere decir, que contenga un lenguaje al nivel de los estudiantes y que se adecúen al contexto en el que ellos viven, ya sean con imágenes, videos, etc. (pág. 6).

Por otra parte, la Universidad de *Cambridge* demuestran:

La relación entre las preferencias musicales y el estilo cognitivo, los individuos sienten interés por cierto tipo de estímulo musical. Las personas deciden a diario que canción escuchar, si gusta o no. La música es parte de la vida cotidiana, los gustos musicales pueden determinar la edad, personalidad y otras características de una persona. La decisión de escuchar una canción en particular, se debe a la personalidad del individuo. (Greenberg, Baron-Cohen, Stillwell, Kosinski, & Rentfrow, 2015). Las personas abiertas a nuevas experiencias prefieren escuchar jazz, blues, música clásica, o folk

(música de género popular). Mientras que las personas extrovertidas prefieren escuchar pop, *soundtrack*, rock. (págs. 1-3).

1.2.1.6. Actividades con canciones

Las tareas o actividades en la expresión oral en el idioma inglés deben tener determinadas características (Ur, 1999, pág. 49), “estos deben permitir que los estudiantes participen y hablen el mayor tiempo posible, deben motivar y usar un lenguaje sencillo y preciso. Las actividades seleccionadas para cada clase deben mejorar las habilidades orales de los estudiantes”. (Brown, 2000) señala que:

La expresión oral presenta cuatro tipos distintos: imitativo, que se enfoca en la pronunciación; intensivo, que se centra en demostrar la competencia del estudiante en el uso de estructuras gramaticales del idioma; responsivo, centrado en propiciar la interacción del estudiante en conversaciones cortas; interactivo, promueve la interacción del estudiante con cierto grado de complejidad; extensivo, estas tareas permiten usar el idioma en mayor grado mediante diálogos, monólogos.” (págs. 271-274).

El número de actividades que pueden realizarse, antes, mediante y después de escuchar la canción en el aula son muchas. Aunque se pueda tener conocimiento sobre las innumerables actividades que se pueda encontrar.

Reescribir la letra

Es un tipo de actividad en la que los estudiantes trataran de inventar una letra nueva para la misma melodía de la canción. Esto estimula al estudiante a continuar la historia de la canción mediante su propia creatividad. (Ballesteros, 2009).

Dramatizaciones

Esta actividad consiste en dramatizar una canción mediante el uso de gestos para expresar su significado. En esta actividad se utiliza bastante todo lo que tiene que ver con lenguaje corporal, gestos, mímicas, señales. Las actividades del lenguaje no verbal ayudan al estudiante a adquirir más desenvolviendo y seguridad al momento de expresarse, y le resultará mucho más fácil comunicarse con la ayuda del lenguaje corporal. (Ballesteros, 2009).

Contar historias

En esta actividad los estudiantes pueden resumir un cuento o una pequeña historia que escucharon de la canción, o pueden crear sus propias historias, con la ayuda de imágenes que estén relacionadas a la canción para contar en el salón a sus compañeros de clases. Esta actividad resulta ser muy útil para los estudiantes porque ayuda a fomentar la creatividad en los estudiantes. No sólo fomentará sus creativities, sino que mejorarán su nivel en el inglés, tendrán un mejor vocabulario y sus capacidades comunicativas mejoraran, a medida que van adquiriendo más frases y palabras en inglés. (Harmer, 2007).

Las actividades que han sido mencionadas, son las usadas en la enseñanza del idioma inglés. En este trabajo de investigación se han adaptado algunas

actividades con canciones sugeridas en (Bureau of Educational and Culture Affairs, 2018).

1.2.1.7. Ventajas de uso de canciones

Aprender el idioma inglés con el uso de canciones en las aulas tiene muchas ventajas, ya que las canciones incrementan el vocabulario, mejora la fluidez, pronunciación, aspectos culturales y que al mismo tiempo entretienen a los estudiantes. Es decir, las canciones promueven prácticas valorativas para mejorar la expresión oral del inglés, desarrollando las clases dentro o fuera del aula, pero siempre de una manera divertida, interesante y motivadora. Las canciones son muy fáciles de aprender y recordar, ya que cuando los estudiantes aprenden inglés mediante canciones, se activa los dos hemisferios del cerebro y hace que los estudiantes tengan un aprendizaje significativo y divertido al mismo tiempo, porque las letras de las canciones quedarán impregnadas en sus mentes y en su vida diaria. (Read, 2007).

Cuando los estudiantes cantan pueden mejorar la habilidad de expresión oral. Los estudiantes pueden discutir diferentes temas sobre las letras de las canciones, como el amor, el odio, la amistad, y de esta manera pueden practicar la habilidad de expresarse en inglés dando sus opiniones e ideas acerca de los contenidos de las canciones. (Morales Neisa, 2008).

Por otro lado, emplear canciones como recurso didáctico para aprender un nuevo idioma está subordinado a la producción de melodías que se graban en la memoria gracias a múltiples repeticiones. Quiere decir,

que las canciones contienen frases que se repiten varias veces, y esto hace posible que los estudiantes se graben fácilmente la letra de la canción, con la ayuda de los sonidos, forma, ritmo y melodía. (Bernal Vasquez, Epelde Larrañaga, Gallardo Vigil, & Rodriguez Blanco, 2011).

Otra ventaja de utilizar las canciones como herramienta pedagógica valiosa en clase es que se puede enseñar a cualquier número de estudiantes e incluso con aquellos profesores que cuentan con el más limitado número de recursos o materiales didácticos en el aula. (Millington, 2011) Es decir, la cantidad de estudiantes que hay en el aula, si son numerosos o pocos, no interfiere en el proceso de aprendizaje en clase, incluso la cantidad de materiales o recursos didácticos que hay en el aula. El simple hecho de utilizar canciones como estrategia de aprendizaje del inglés, hace que los estudiantes se sientan motivados para mejorar sus niveles de expresión oral.

El tener la oportunidad de conocer otras culturas es otra ventaja del utilizar canciones como recurso didáctico en el salón de clases, ya que esto permite a los estudiantes tener un mejor entendimiento cultural del idioma que están aprendiendo. El idioma y la música están entrelazados en las canciones para comunicar la realidad cultural de una forma muy única. (Shen, 2009).

Utilizar canciones como recurso didáctico, ayuda a los estudiantes a mejorar sus habilidades de expresión oral. Las canciones también pueden ser herramientas útiles en el aprendizaje de vocabulario. Sin olvidar mencionar que tal vez el mayor beneficio de usar canciones en el aula es que ellas

pueden ser divertidas, pues la mejor manera de que los jóvenes aprendan un idioma es divirtiéndose, sintiéndose motivados y optimistas para aprender, y son las canciones que hacen posible esto.

1.2.2. Expresión oral

De acuerdo con Lindsay & Knight (2006), esta competencia es “una habilidad productiva que tiene en cuenta el mensaje en la palabra hablada y la interacción con otras personas” (pág. 57). Asimismo, para Thornbury (2005) la expresión oral es “interactiva y precisa del manejo cooperativo de la toma de turnos. Los turnos para hablar se toman en tiempo real con un corto tiempo para un detallado discurso” (Thornbury, 2005, págs. 1-3).

Por otro lado, Soanes & Hawker (2009) la expresión oral “es el acto de transmitir información o expresar sentimientos y emociones en el lenguaje hablado” (pág. 23).

Por su parte, Luoma (2010) la expresión oral se compone de unidades (frases cortas y cláusulas) puede ser planeada (una lectura) o no (una conversación), se utiliza muchas palabras comunes que en el lenguaje escrito. Se utilizan conectores, marcadores que muestran variaciones entre el habla formal e informal, contiene roles para los hablantes, propósito y contexto; contiene errores ya que es un proceso en tiempo real. (pág. 12).

En este sentido, la expresión oral es la capacidad que consiste en la interacción de los individuos donde la forma, el significado, las funciones del

idioma, las herramientas del lenguaje (la pronunciación y el vocabulario), las reglas culturales y normas (la fluidez y el lenguaje corporal) y cuál es la razón por la que se habla, se da de acuerdo con el contexto donde acontece la situación comunicativa.

1.2.2.1. Principios de la expresión oral

Existen tres grandes principios o normas para la enseñanza de la expresión oral: Hablar para el significado, hablar para la información, y hablar para interactuar; hablar para conseguir la comprensión del mensaje, hablar para obtener información, hablar para socializar, y estos tienen una función específica en el habla. El habla tiene una función transaccional, en la que el mensaje está orientado al propósito de conseguir información y presentarlo de forma secuencial al oyente. En este caso, esta función del habla es usada para obtener detalles secuenciales, relatar una experiencia, una noticia; eso es hablar por el significado y la información. La función interaccional del habla está orientada al oyente, tiene el propósito de aliviar la comunicación. (Millrood, 2001).

Bailey (2003) presenta algunos principios para la expresión oral, se debe ser consciente de la diferencia de contexto de aprendizaje de una segunda lengua y una lengua extranjera. La expresión oral en el idioma inglés se aprende en estos dos diferentes contextos. Por ejemplo, los estudiantes que aprenden inglés en Perú, o que aprenden francés en México, o estudiantes que van a vivir en un país extranjero y tienen que estudiar el idioma (inglés) para poder comunicarse. Los estudiantes deben tener oportunidades para practicar la

precisión y la fluidez en la expresión oral, las actividades deben permitir al estudiante practicar el idioma sin temor a cometer errores porque es parte de su aprendizaje. Se debe proveer a los estudiantes oportunidades para hablar todo el tiempo posible usando grupos o pares, el docente por lo general, habla entre un 50 o 80 por ciento de la clase, las actividades grupales o en pares permiten al estudiante tener más tiempo para practicar el idioma. Se debe planificar actividades que incentiven la comprensión del estudiante y permitan al docente hacerse entender, lo que la autora denomina negociación del significado, a través del uso de preguntas, repeticiones, explicaciones en cada actividad. Este proceso debe asegurar que el estudiante entendió el significado del mensaje hablado. (Bailey, 2003).

1.2.2.2. Actividades para la pronunciación

Las actividades propuestas en este trabajo de investigación han sido adaptadas de algunas actividades establecidas en *Bureau of Educational and Culture Affairs* (2018) para el desarrollo del programa educativo de canciones.

“Four corners”

Esta actividad tiene el propósito de despertar el interés del estudiante en la canción seleccionada. El profesor escribe una idea controversial relacionada al tema que aborda la canción, por ejemplo: “El amor es ciego”, o “Las mujeres pueden hacer los mismos trabajos que un hombre” (en inglés). Los estudiantes deben caminar alrededor del aula por unos minutos luego deben elegir una opción (*Strongly agree, Agree, Disagree, or Strongly disagree*) ubicado en las esquinas del aula al término del tiempo establecido. Los estudiantes que deben discutir entre ellos la razón de su elección en la

esquina que eligieron. Luego, los estudiantes presentan sus ideas a la clase del porque están de acuerdo o en desacuerdo con la idea escrita en la pizarra. (pág. 2).

1.2.2.3. Actividades para la fluidez

Del mismo modo, *Bureau of Educational and Culture Affairs* (2018) actividades para la fluidez:

Dissapearing song”

En esta actividad los estudiantes forman grupos. Cada integrante recibe una estrofa de la canción. Primero, los estudiantes deben practicar la canción, el profesor debe asegurarse que ellos recuerden la letra de la canción. El profesor va borrando algunas palabras de la letra, que ellos deben tachar o colorear. Los estudiantes deben cantar la canción recordando las palabras que fueron quitadas. (pág. 28).

“Crazy lyrics”

De acuerdo con *Bureau of Educational and Culture Affairs* (2018) esta actividad ayuda a los estudiantes a practicar la fluidez:

Los estudiantes en grupos de cinco reciben las hojas de trabajo con versos de la canción que deben completar. El profesor muestra a la clase un verso tomado de la canción, y subraya los sustantivos, adjetivos, verbos que se encuentren en el verso. El verso de la canción usada como ejemplo es el mismo de las hojas de trabajo dadas a los estudiantes. Cada palabra subrayada debe ser escrita en la pizarra y llevar escrita consigo la función que cumplen (sea sustantivo, adjetivo, etc.). El profesor debe borrar las palabras subrayadas en el verso para que los estudiantes las reemplacen con otras palabras pero que tengan la misma clase (sustantivo, adjetivo, etc.). El

profesor designa en cada grupo un estudiante encargado de completar los espacios en blanco del verso. Para eso, el estudiante designado en cada grupo debe dirigirse al grupo más cercano y pedir a los miembros de ese grupo que sugieran palabras que indique el espacio en blanco (sea sustantivo, adjetivo, etc.) lo que se les ocurra, así hasta completar el verso. Lo que se les venga en mente en ese momento. Una vez completado el verso dentro del tiempo establecido, cada estudiante designado debe regresar a su respectivo grupo de origen y compartir con sus compañeros el nuevo verso. Luego de practicar el nuevo verso, los estudiantes deben cantar el verso tal cual este escrito. (pág. 36).

“Show me the Word”

En esta actividad los estudiantes son divididos en grupos. Cada integrante recibe cuatro tarjetas. El profesor selecciona dieciocho palabras extraídas de la letra de la canción escogida para la sesión de aprendizaje y las escribe en la pizarra. Los estudiantes deben distribuirse las palabras y escribirlas en las tarjetas; cada integrante debe tener igual número de palabras. Los estudiantes van a cantar la canción. Cuando escuchen la palabra que tienen en las tarjetas deben pararse y cantar levantando la palabra. Los estudiantes van a pararse y cantar de acuerdo al orden de las palabras que tengan hasta que pare la canción. Esta actividad permite medir la pronunciación y entonación de las palabras contenidas en la canción. (pág. 32).

Old song, New Song”

En esta actividad los estudiantes forman grupos. Cada grupo recibe una tarjeta con una parte de la letra de la canción, ellos deben reescribir la letra de la canción. Los estudiantes deben cambiar los verbos, sustantivos o

adjetivos que se encuentren en la letra de la canción, de acuerdo a lo propuesto en la tarjeta, por ejemplo: Cambiar todos los verbos de la parte de la estrofa que tengan en su grupo. Luego, ellos deben cantar la nueva letra que acaban de reescribir. (pág. 29).

1.2.2.4. Actividades para lenguaje corporal

Asimismo, *Bureau of Educational and Culture Affairs* (2018) actividades para lenguaje corporal:

“Your moves”

En esta actividad los estudiantes forman grupos; cada grupo tiene la letra de la canción. Primero, ellos deben escuchar la canción sin cantar. Luego, los estudiantes deben practicar la canción; el profesor debe asegurarse de que todos los estudiantes puedan recordar y cantar la canción. El docente selecciona dieciocho palabras de la letra de la canción relacionadas al tema de la sesión de aprendizaje como vocabulario para la clase; estas palabras deben ir en la pizarra. Cada integrante recibe cuatro tarjetas donde debe escribir las palabras; los estudiantes deben distribuirse las palabras, cada uno, debe tener el mismo número de palabras. Los estudiantes cantan una parte de la letra de la canción y realizan un gesto. Cada grupo debe crear un gesto diferente por cada palabra; al oír la palabra que tengan deben pararse y hacer el gesto correspondiente a la palabra. Después de un corto tiempo para practicar, cada grupo canta la parte de la letra de la canción seleccionada con los gestos creados. (pág. 32).

1.2.2.5. Actividades para vocabulario

Asimismo, *Bureau of Educational and Culture Affairs*, 2018) propone:

“Your moves”

En esta actividad los estudiantes forman grupos; cada grupo tiene la letra de la canción. En primer lugar, ellos deben escuchar la canción sin cantar. Seguidamente, los estudiantes deben practicar la canción; el profesor debe asegurarse que todos los estudiantes puedan recordar y cantar la canción. Acto seguido, el docente selecciona dieciocho palabras de la letra de la canción relacionadas al tema de la sesión de aprendizaje como vocabulario para la clase; estas palabras deben ir en la pizarra. Posteriormente, los integrantes reciben cuatro tarjetas donde deben escribir las palabras; los estudiantes distribuyen las palabras, cada uno debe tener el mismo número de palabras. Enseguida, los estudiantes deben cantar una parte de la letra de la canción y hacer un gesto. Cada grupo debe crear gestos diferentes para cada palabra; al oír la palabra que tengan, deben pararse y hacer la mueca correspondiente a la palabra. Después de un corto tiempo de práctica, cada grupo canta la parte que le corresponde.

1.2.2.6. Secuencia didáctica de la expresión oral

Millrood (2001) sugiere que se debe seguir la siguiente secuencia: antes, durante y después de la expresión oral.

- **En la primera fase, el antes-** Se activan los conocimientos previos, estimulando mediante actividades lúdicas, usando canciones que estén vinculadas al tema de la clase. Luego, se motiva al estudiante a usar los conocimientos adquiridos para desarrollar la clase, de forma que tenga una idea general de lo que se hará.

Con lo expuesto, Millrood explica que en esta fase los estudiantes se preparan para hablar. El profesor emplea actividades para que los estudiantes activen los saberes previos.

- **En la segunda fase,** durante las actividades el estudiante debe estar proactivo, es decir, debe participar de forma constante, para ello el maestro debe utilizar acciones que inciten esta actitud mediante actividades como juego de roles, contar una historia o volver a contarlo, por ejemplo. Eso permite al estudiante expresarse dentro de un contexto usando un vocabulario definido para cada actividad secuenciada. Todas estas actividades se programan teniendo la canción como recurso didáctico.

Millrood explica que en esta fase mediante las actividades los estudiantes deben involucrarse, por el cual esto les da razón para hablar todo en el tiempo.

- **La última fase,** el después- contiene la reflexión de las tareas desarrolladas durante toda la clase. En esta parte, se proporciona a los estudiantes la realimentación enfocada en el uso del idioma aplicada a situaciones reales, actividades centradas en pronunciación (acentuación, sonidos), uso del vocabulario, de forma que el estudiante va dando sentido a lo que aprende a través de las

canciones seleccionadas para cada sesión de aprendizaje. Finalmente, en esta fase, Millrood señala que las actividades deben centrarse en la retroalimentación, actividades de vocabulario y la pronunciación.

1.2.2.7. Evaluación de la expresión oral

De acuerdo con Núñez (2001) “La necesidad de evaluar la expresión oral no solo queda manifiesta en la legislación educativa. Es pertinente también porque lo oral conlleva una reflexión sistemática sobre la lengua, y socialmente es algo inherente a las personas, pues es común oír opiniones sobre lo bien o lo mal que hablan (y escriben) los estudiantes, en particular, y las personas, en general.” A su vez, para Prado Aragonés (2004), Avendaño y Miretti (2006) la evaluación de la expresión oral toma como base la idea de que la competencia comunicativa consiste en la capacidad lingüística y extralingüística para adecuar un texto a una determinada situación de comunicación. Para adquirir dicha información, es vital el uso de la evaluación formativa y sumativa.

A) Evaluación formativa

La evaluación formativa consiste en, evaluar el progreso y los conocimientos del alumno de forma frecuente e interactiva. De esta manera los maestros pueden ajustar sus programas para satisfacer mejor sus necesidades educativas. (OCDE, 2004).

Las evaluaciones formativas nos dan la posibilidad de retroalimentar al estudiante en el trabajo o la actividad de evaluación.

El objetivo de la evaluación formativa es, monitorizar el aprendizaje del estudiante para proporcionar retroalimentación continua, puede ser utilizado por los profesores para impulsar su práctica docente y por los estudiantes para mejorar su aprendizaje.

B) Evaluación sumativa

Manitoba Education (2006) define que “la evaluación sumativa (...) está diseñado para proveer evidencia de logro. (...) Se vuelve público y resulta en enunciados o símbolos (...) que afectará el futuro de los estudiantes.” (pág. 55).

Esta evaluación ayuda a conocer el avance del aprendizaje de los estudiantes, aquello que ya conocen en relación a los resultados propuestos en la programación en el trabajo de investigación

; ayuda en la toma de decisión en relación a la planificación de los nuevos conocimientos que necesite el estudiante.

En tal sentido “(...) la evaluación sumativa contribuye a tomar decisiones una vez que concluye el proceso; es decir, (...) a enjuiciar el resultado final” (Pimienta Prieto, 2008, pág. 18).

Esta evaluación se realiza al final del proceso de aprendizaje para comprobar los avances que obtienen los estudiantes en el desarrollo de las tareas programadas en el trabajo de investigación.

1.2.2.8. Instrumentos de evaluación de expresión oral

Prueba de desempeño oral

Para Ruay y Garcés (2015), “toda actividad del proceso de enseñanza-aprendizaje puede ofrecer información para la evaluación; no obstante, en ocasiones es necesaria la aplicación de pruebas para poder evaluar aspectos específicos, contenidos muy concretos, aunque siempre estarán adaptados a las necesidades y capacidades de los estudiantes. Para ello es necesario plantear las pruebas y los exámenes como un contenido más, ayudando a los alumnos a conocer las estrategias y los procedimientos adecuados para realizarlos con éxito, así como las actitudes convenientes para afrontarlos mejor.

Los autores enfatizan que las pruebas varían según el contexto de los estudiantes, cuyo proceso será evaluado con criterios. Además, Pérez (2007), añade que las pruebas orales se pueden considerar estos criterios como descriptores en el diseño de las rúbricas o escalas valorativas:

- Si responde y actúa de acuerdo a la situación presentada.
- Si la expresión oral se ajusta al contenido de la situación planteada
- Si se expresa de manera coherente al exponer las ideas
- Corrección de acuerdo con el nivel en que se encuentra. (pág. 161).

Rubrica

Las rúbricas son guías precisas que valoran los aprendizajes y productos realizados. Son tablas que desglosan los niveles de desempeño de los estudiantes en un aspecto determinado, con criterios específicos sobre rendimiento. Díaz (2006) citado en Barquero y Ureña (2015) señala que las rúbricas “facilitan la valoración en áreas consideradas como subjetivas,

complejas o imprecisas, por medio de criterios que cualifican progresivamente el logro de aprendizajes, conocimientos y/o competencias valoradas desde un nivel incipiente hasta uno experto.

A su vez, Dorantes & Tobón (2017), la rúbrica es un instrumento que “puede ser utilizado en cualquiera de los momentos de la evaluación, pues proporciona de forma explícita la información requerida que permite a los profesores retroalimentar a los estudiantes y estos a su vez buscar la mejora continua” (págs. 81-82).

¿Cómo elaborar la rúbrica?

El proceso de la rúbrica es dado por Gatica y Uribarren (2013) para elaborar rúbricas:

1. El primer paso es determinar objetivos del aprendizaje.
2. Identificar los elementos o aspectos a valorar.
3. Definir descriptores, escalas de calificación y criterios (Tabla 3).
4. Determinar el peso de cada criterio.
5. Revisar la rúbrica diseñada y reflexionar sobre su impacto educativo. (pág. 64).

Por su parte, Ruay y Garcés (2015), plantean varios aspectos a considerar para la elaboración de la rúbrica:

1. Revise y elija el contenido o unidad que se va a evaluar.
2. Establezca con claridad dentro del contenido o unidad un (unos) objetivo (s), desempeño (s), comportamiento (s), competencias (s) o actividad (es) en los que se va a enfocar.

3. Describa lo más claramente posible, los criterios de desempeño específicos que va a utilizar para llevar a cabo la evaluación de ese contenido o unidad. Estos deben permitir establecer qué tanto ha aprendido el estudiante del tema que está trabajando.
4. Diseñe una escala de calidad para los criterios seleccionados, esto es, establezca los niveles de desempeño que puede alcanzar el estudiante.
5. Construir una rúbrica para evaluación de aprendizajes, no es tan difícil como podría parecer. Los pasos a seguir son sencillos:
 - Crea un potencial número de dimensiones a utilizar.
 - Selecciona un número razonable de las dimensiones que consideres más importantes.
 - Identifica descriptores de tarea para cada nivel de esas dimensiones.(pág. 76).

1.2.2.9. Indicadores de la expresión oral

Pronunciación

Kelly, G (2000) clasifica la pronunciación en fonemas (diferentes sonidos dentro de un idioma), entonación y acentuación (segmentos).

Los fonemas se dividen en sonido de consonantes (abiertos y cerrados) y de vocales (sonidos de vocal – largo y corto; diptongos) La pronunciación presenta las siguientes características, en particular el inglés.

“El sonido de consonantes, en el idioma inglés, se clasifica de acuerdo a la forma de articular (plosivo, africativo, fricativo, nasal, lateral, y

aproximadamente), el lugar de la articulación (bilabial, labio-dental, dental, alveolar, palato-alveolar, palatal, velar, y glotal), y la fuerza de la articulación (fuerte, débil)". (Kelly, 2000, págs. 6,47).

Diptongo, "es la combinación de sonidos de vocales, en el idioma inglés existen ocho (8) diptongos agrupados de acuerdo al movimiento de los labios, lengua y mandíbula: Diptongo central, y cerrados" (Kelly, 2000, pág. 34) "Los segmentos (grupo de fonemas que se pueden analizar) contiene entonación y acento (acentuación de una palabra y acento de una oración)". (Kelly, 2000, págs. 1-3).

Se da entonación a las palabras a diario sin analizar el por qué ocurre que cada oración tiene una determinada entonación en las sílabas. Debido a que es un proceso inconsciente para el nativo hablante, los estudiantes deben practicar la entonación en cada actividad de manera deliberada e intencional. (Kelly, 2000).

Gilbert (2008) sostiene "que la pronunciación está compuesta por signos rítmicos y melódicos que ayudan al oyente a entender lo que el hablante intenta decir". La expresión oral en el idioma inglés se organiza por "signos musicales", sostiene la autora:

Estos aspectos del lenguaje hablado del inglés se conocen como 'prosodia, que quiere decir qué ritmo y entonación trabajan en conjunto en la expresión oral. Un error común en estudiantes del inglés y nativo hablantes es preocuparse por evitar errores en la

gramática y vocabulario sin preocuparse por cómo hacer que el oyente entienda lo que está diciendo. (pág. 2).

Entonación, se refiere específicamente a la melodía o patrones de tono de la voz, que permite al oyente distinguir entre la vieja y nueva información en una conversación; permite que el oyente entienda el significado del mensaje hablado. Estos signos melódicos proveen cohesión y contraste al habla, afirma (Gilbert, 2008).

Richards & Schmidt (2010), definen la entonación como “el acto de subir o bajar la voz en la expresión oral formando patrones de tono en la voz. Estos patrones de tono ocurren en el habla siempre acompañado de diferencias en el volumen y el ritmo en la conversación”. (pág. 299) Este proceso no se da al azar, pero está definido por los patrones de voz dentro de una conversación; cada región o país tiene una forma particular de usar estos patrones de voz para hacer entender el significado del mensaje en el habla. La entonación del idioma inglés, particularmente, siempre está ligada al idioma materno del estudiante, que hace que la pronunciación del inglés sea españolizada en el caso peruano. El objetivo central de enseñar pronunciación debe ser mostrar al estudiante como usar estos signos rítmicos y melódicos. Es decir, el estudiante debe centrarse en la entonación y el ritmo para hacer que los que le escuchan entiendan lo que dice. (Gilbert, 2008).

El ritmo, de acuerdo con Richards & Schmidt (2010), “es creado por la contracción y relajación de los músculos pectorales, esto causa cambios en la presión del aire, o patrones del pulso. Estos patrones de pulso son pulso pectoral y presión de pulso. Estos dos sistemas operan juntos en cualquier idioma. Es decir, causan diferentes tipos de ritmos en el habla”. (pág. 546) El ritmo es provocado por la cantidad de aire y la presión que se utiliza en el habla. Gilbert (2008) afirma que “los niños aprenden el ritmo de su idioma materno en los primeros años de vida hasta que se hace familiar al escucharlo, así que existe una disposición inconsciente al momento de usar el idioma extranjero. Por eso es importante que los estudiantes deban estar conscientes del sistema del ritmo del inglés. La sílaba es la unidad básica en el ritmo del inglés, los estudiantes deben aprender a contar las sílabas para notar las diferencias rítmicas en el habla. Para un nativo hablante, es obvio conocer el número de sílabas, en una palabra”. (pág. 4) El ritmo en el inglés está determinado por el número de sílabas usadas en la expresión oral, los estudiantes deben ser capaces de identificar y contar el número de sílabas en la expresión oral, y capaces de producir los patrones de acento del inglés.

Por lo tanto, pronunciación es la producción de diferentes y variados sonidos en un determinado idioma, en este caso en inglés, que pueden ser consonánticos o vocálicos. Al mismo tiempo se considera la acentuación, entonación y estructura rítmica de las palabras en la transmisión del mensaje.

Lenguaje corporal

Es el uso de las características faciales y corporales y otras características no verbales en la transmisión del mensaje en el lenguaje hablado.

El habla tiene un componente llamado componente paralingüístico. Este componente consiste en el uso del movimiento de los ojos y los gestos en una conversación. El componente o signo paralingüístico sólo se aplica para conversaciones cara a cara. Esto determina el momento en el que el interlocutor puede tomar su turno para hablar. Thornbury (2009) afirma que “los gestos son útiles para ayudar al interlocutor a decidir cuándo tomar el turno para hablar. El hablante percibe que su turno para hablar termina, y tiende a bajar los hombros y redirigir la mirada de regreso a su interlocutor en señal de que es su turno para hablar, es como decir con gestos: “Tu turno”. (pág. 9).

El lenguaje corporal en la expresión oral tiene ciertos aspectos, como por ejemplo es intuitivo. En el mensaje oral se utilizan expresiones faciales para darle significado a la información transmitida oralmente. El oyente o en este caso el estudiante le dan sentido a lo que escucha por los ademanes o gestos que realiza su interlocutor. En la expresión oral del idioma inglés, aprender una palabra acompañada de un gesto hace que el estudiante muestre interés por aprender el idioma. El lenguaje corporal en la expresión oral permite que el estudiante se sienta cómodo en un ambiente confortable, sólo por el uso adecuado del lenguaje corporal en la comunicación oral dentro del aula, este es la característica comunicativa. Los gestos que se dan dentro del aula hacen posible que el estudiante se comunique y permita que otros entiendan lo que dice. Muchos estudiantes consiguen comprender lo que el profesor dice por los gestos que utiliza en la clase. El lenguaje corporal sugiere al estudiante el

significado del mensaje, es la característica sugerente del lenguaje corporal. (Tai, 2014).

Las personas hacen uso de sus gestos, expresión facial y postura para comunicarse en sus vidas diarias. De esta forma se ha visto necesario aprender a darle un buen uso a la expresión no verbal, ya que ella transmite muchas más cosas que cuando se emite el mensaje oral. El lenguaje corporal se divide en tres niveles; gestos, contacto visual y postura. (Toastmasters International, 2013).

Es de mucha importancia saber lo que se va a expresar frente a los demás. Las palabras que emita el profesor de clases deben de ir de la mano con los gestos, las expresiones faciales y la postura que demuestre el mensaje que se quiere dar a conocer, ya que, si estas no van de la mano con lo que se dice, el lenguaje corporal puede desacreditar todo lo que la persona quiere dar a conocer. En el salón de clases la aptitud que el profesor muestre en clase influye bastante en los estudiantes. Si el propósito del profesor es motivar, informar, persuadir, entretener o inspirar el cuerpo y la personalidad debe proyectarse a lo que se quiere decir. (Toastmasters International, 2013, pág. 1).

Para ser un hablante efectivo es necesario entender cómo el cuerpo habla. No se puede dejar de enviar mensajes no verbales a la audiencia, pero se puede aprender a manejarlos. Las personas no lo juzgarán por su discurso precisamente, sino por lo que es. Sino están convencidos de la seriedad y sinceridad que se les muestra, significa que tampoco aceptarán el mensaje

hablado. Cuando uno habla, la audiencia tiende a prestar atención a las actitudes del hablante. Inconscientemente, ellos sienten lo que el hablante siente y responden conforme a ello. Si el hablante se muestra relajado y seguro, es muy probable que dicha audiencia muestre la misma actitud. Si el profesor de clases sonrío con respeto a los estudiantes, ellos percibirán al profesor como una persona confiable y amable, y les devolverá la sonrisa. (Toastmasters International, 2013, págs. 1-2).

Para Thornbury (2005) “los gestos son parte esencial del habla. Las personas en sus conversaciones diarias hacen uso de los gestos como recurso para mejorar la comprensión de lo que están hablando por parte de su interlocutor”. (pág. 9).

Es de mucha utilidad en actividades de expresión oral, el uso de los gestos porque ayuda a que el estudiante pueda hacerse entender. Los gestos mejoran el acto de comprensión del mensaje hablado; es un componente necesario en el desarrollo del discurso hablado.

Brown (2000) recomienda algunos pasos a seguir para tener un mejor desenvolvimiento en la expresión oral: el primero es dejar que el cuerpo exhiba un aire de confianza. Esto brinda al hablante mayor seguridad para hablar. El rostro debe reflejar optimismo, brillo y calidez; quiere decir que cuando uno se expresa oralmente es muy importante qué es lo que refleja el rostro al momento de enunciar palabras. Usar gestos faciales y de manos para mejorar el significado de las palabras y oraciones que no son claras. Tener contacto visual permanente con todos sus compañeros de clase. No

enterrarse en sí mismo, en sus notas o planes. No plantar los pies firmemente en un solo lugar todo el tiempo; es muy importante el desplazamiento adecuado al momento de la comunicación oral, permanecer como estatuas no es de mucha utilidad. Moverse en el aula, pero no por distracción, es natural y bueno el desplazamiento alrededor del salón de clases, siempre y cuando no sea para perder la ilación de la clase o simplemente distraerse. Vestirse apropiadamente también es una buena forma de comunicar algo.

Burgoon (2016) afirma que “la comunicación no verbal o lenguaje corporal son todos aquellos comportamientos que conforman un sistema socialmente compartido regularmente por un grupo de hablantes en una comunidad que posee interpretaciones reconocibles consensualmente”. (pág. 11).

Por lo tanto, para este trabajo de investigación se asume que el lenguaje corporal es el signo paralingüístico o gestos, y conductas socialmente aceptadas usadas para emitir un mensaje que tiene un significado conocido por los miembros de un grupo para su interpretación que incluye la proximidad, el contacto visual, y la postura.

Fluidez

Consiste en las pausas que se utilizan en el discurso hablado, que junto a la velocidad son factores importantes que determinan si una persona es fluida o no. De acuerdo con Thornbury (2005) sostiene que:

Una persona debe tomar pausas para formular su discurso, pero tener demasiadas pausas advierte inseguridad. La cantidad de pausas durante una conversación determinan si una persona es fluida, no la

duración de la pausa, afirma el autor. Se puede decir que un hablante es fluido por la cantidad de pausas que tome. Otro factor importante es, el lugar en que se produce la pausa y el número de sílabas habladas entre esas pausas. (pág. 7). Las pausas deben darse en la intersección del grupo de palabras o cláusulas que dan sentido al discurso. Estas interrupciones deben ser poco frecuentes porque denota nerviosismo en el discurso y hace que sea difícil entender el mensaje hablado por la falta de naturalidad. Naturalidad hace referencia a la capacidad de comunicar ideas de forma efectiva, como lo haría un nativo hablante haciendo uso de las interrupciones, pausas, e interjecciones con normalidad; esto demuestra la naturalidad del individuo al hablar.

“Una persona puede expresarse de forma fluida por el uso de las frases formuladas para ese propósito. En el idioma inglés, estas son definidas como una combinación de palabras, como pequeñas frases, marcadores de discurso, formulas sociales (*get up, log on, see you later, if you ask me, etc.*)” (Thornbury, 2005, pág. 23).

En español, esto sería el equivalente, a las frases formuladas como hasta luego, levántate, siéntate, etc. Frases de uso extendido que permiten el dominio y comprensión del idioma, los hablantes hacen uso de estrategias para que la pausa para ordenar las ideas que se quieren expresar no sea incomoda, como repetir palabras como er, erm, um.

“La fluidez se caracteriza por tener pausas que pueden ser largas pero no frecuentes, las pausas se pueden llenar con la repetición de pequeñas frases (er, erm, etc), las pausas se colocan entre grupos importantes de palabras o clausulas, y existen una determinada cantidad de silabas y palabras entre pausas”. (Thornbury, 2005, pág. 8).

En las actividades de expresión oral, la fluidez se logra gracias al uso de frases prefabricadas, su uso depende de la actividad y el logro de aprendizaje. Fluidez, no significa que la persona hable sin parar, todo lo contrario, el individuo debe ser capaz de expresarse en el tiempo correcto haciendo uso de las pausas que permitan formular sus ideas coherentemente.

De esta forma, se concluye que la fluidez es la habilidad de comunicar ideas de forma efectiva, hablar con una buena entonación, vocabulario, y gramática no necesariamente perfecta. Producir lenguaje hablado con facilidad sin interrupciones, teniendo en cuenta las pausas y las expresiones de uso cotidiano. (Richards & Schmidt, 2010).

Vocabulario

Para Bakhtin (1984) citado en Thornbury (2005) sostiene que “en una conversación cualquiera no se utiliza muchas palabras rebuscadas sólo las necesarias y las más comunes de acuerdo al contexto en el que se realiza la conversación. En una conversación, los individuos usan términos de uso cotidiano que facilita la comprensión”. (pág. 22).

En el lenguaje hablado existen un grupo determinado de palabras que expresan la actitud del hablante, por ejemplo, palabras que expresan

evaluación positiva o negativa. El vocabulario permite al individuo expresar sus ideas, sentimientos por el uso de expresiones o palabras con una determinada connotación. El vocabulario se caracteriza por el número determinado de palabras usadas en una conversación. Estas palabras pueden ser usadas para expresar la actitud del hablante sobre un tema en particular, el individuo puede contar con ciertas expresiones o palabras que expresan acuerdo o desacuerdo dentro de su vocabulario.

“Las palabras cumplen diferentes roles en un texto, sustantivo, pronombre, verbo, adjetivo, adverbio, preposición, determinados, y conjunción, estos se denominan palabras gramaticales (preposición, conjunción, determinados, y pronombre) y palabras de contenido (adjetivo, verbo, sustantivo, y adverbio). Al mismo tiempo, las palabras presentan inflexiones y derivados (Prefijos ‘afijos y sufijos’ - diferentes terminaciones que se colocan al inicio o al final de una palabra respectivamente”. (Thornbury, 2002, pág. 6) La afijación es una manera de formar nuevas palabras agregando algunas terminaciones al inicio o al final de la palabra, otra es la composición, que es combinar dos o más palabras independientes, por ejemplo en inglés existe el siguiente patrón compuesto: sustantivo + verbo + -er, que es muy común, otra es: sustantivo + sustantivo; estos dos patrones de composición en inglés se pueden combinar para formar una nueva palabra más compleja por ejemplo: El término ‘conductor del camión de la basura’ en inglés *dumptruck- driver*, que sigue el patrón sustantivo + sustantivo + verbo + er. Otra propiedad de las palabras en inglés es que se puede mezclar o convertir dos palabras en una sola, es común que los sustantivos se conviertan en verbos, por ejemplo, en inglés hay

un término para la comida que se toma pasado el desayuno y el almuerzo '*brunch*' (*breakfast + lunch*), se pueden formar nuevas palabras recortando o acortando las palabras que son largas, por ejemplo: 'correo electrónico' en inglés *email-electronic mail*. Estas son las propiedades para formar una palabra en inglés: afijación, composición, conversión, y recorte. (Thornbury, 2002).

Colocación, significa que dos o más palabras usualmente van juntas. Estas combinaciones suenan correctas para los nativos hablantes del inglés, por lo que siempre se usan, por ejemplo, en inglés suena normal el tren rápido - '*the fast train*', pero sería raro escuchar - *the quick train*, no sonaría natural en inglés. Es importante aprender las colocaciones para que el inglés sea natural y más fácil de comprender. Es una forma alternativa y nueva para expresarse y es fácil para el cerebro recordar y usar el idioma en bloques de palabras que sólo palabras aisladas. Las colocaciones en inglés siguen los siguientes patrones de combinación, los más comunes son: adverbio + adjetivo ('*utterly stupid*' – completamente estúpido), adjetivo + sustantivo ('*regular exercise*'- ejercicio regular), sustantivo + sustantivo ('*round of applause*' – ronda de aplausos), sustantivo + verbo ('*plane took off*' – el avión despegó), verbo + sustantivo ('*do my homework*' – hacer mi tarea), verbo + expresión con una preposición ('*burst into tears*' – estallar en lágrimas), y verbo + adverbio ('*whispered softly*' –susurró suavemente) . (English Club, 2017).

Por lo tanto, se concluye que el vocabulario es un conjunto de lexemas usados para un propósito comunicativo específico, de acuerdo a las propiedades que

cumplen, al contexto y uso cotidiano que tengan dichas palabras para comunicar un mensaje se considera, la amplitud, la propiedad, pertinencia y colocación; incluyen palabras simples, palabras compuestas y expresiones.

1.3. Definición de términos básicos

Canción: Canción es un grupo de hermosas palabras en la cual el mensaje es compartido a todas las personas que la escuchan presentados con hermosos sonidos y temas. Los temas pueden tratar del amor, el medio ambiente, la familia, etc.

Expresión oral: La expresión oral es la capacidad que consiste en la interacción de los individuos donde la forma, el significado, las funciones del idioma, las herramientas del lenguaje (la pronunciación y el vocabulario), las reglas culturales y normas (la fluidez y el lenguaje corporal) y cuál es la razón por la que se habla, se da de acuerdo con el contexto donde acontece la situación comunicativa.

Fluidez: Es la habilidad de comunicar ideas de forma efectiva, hablar con una buena entonación, vocabulario, y gramática no necesariamente perfecta. Producir lenguaje hablado con facilidad sin interrupciones, teniendo en cuenta las pausas y las expresiones de uso cotidiano.

Lenguaje corporal: Lenguaje corporal es el signo paralingüístico o gestos, y conductas socialmente aceptadas usadas para emitir un mensaje que tiene

un significa conocido por los miembros de un grupo para su interpretación que incluye la proximidad, el contacto visual, y la postura.

Programa educativo de canciones: El programa educativo de canciones es una herramienta didáctica que permite al estudiante mejorar la expresión oral en inglés de un modo innovador, dinámico, entretenido y motivador, a través de 12 sesiones de aprendizaje que utilizan el contenido de las composiciones musicales como recurso educativo para generar situaciones de aprendizaje eficientes.

Pronunciación: pronunciación es la producción de diferentes y variados sonidos en un determinado idioma, en este caso en inglés, que pueden ser consonánticos o vocálicos. Al mismo tiempo se considera la acentuación, entonación y estructura rítmica de las palabras en la transmisión del mensaje.

Vocabulario: el vocabulario es un conjunto de lexemas usados para un propósito comunicativo específico, de acuerdo a las propiedades que cumplen, al contexto y uso cotidiano que tengan dichas palabras para comunicar un mensaje se considera la amplitud, la propiedad, pertinencia y colocación; incluyen palabras simples, palabras compuestas y expresiones.

CAPÍTULO II: HIPÓTESIS Y VARIABLES

2.1. Formulación de hipótesis

2.1.1. Hipótesis general

La aplicación del programa educativo de canciones mejora significativamente la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

2.1.2. Hipótesis específicas

- a. El programa educativo de canciones mejora significativamente la fluidez en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.
- b. El programa educativo de canciones mejora significativamente el vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.
- c. El programa educativo de canciones mejora significativamente la pronunciación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.
- d. El programa educativo de canciones mejora significativamente el lenguaje corporal en inglés en los estudiantes del cuarto grado de

secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

2.2. Variables y su operacionalización

2.2.1. Identificación de variables

Variable Independiente: Programa educativo de canciones.

Variable Dependiente: Expresión oral.

2.2.2. Definición conceptual de variables

El programa educativo de canciones

Es una herramienta didáctica que permite al estudiante mejorar la expresión oral en inglés de un modo innovador, dinámico, entretenido y motivador, a través de 12 sesiones de aprendizaje que utilizan el contenido de las composiciones musicales como recurso educativo para generar situaciones de aprendizaje eficientes.

La expresión oral

Es la capacidad que consiste en la interacción de los individuos donde la forma, el significado, las funciones del idioma, las herramientas del lenguaje (la pronunciación y el vocabulario), las reglas culturales y normas (la fluidez y el lenguaje corporal) y cuál es la razón por la que se habla, se da de acuerdo con el contexto donde acontece la situación comunicativa.

2.2.3. Definición operacional de variables

La variable dependiente expresión oral se medirá a través de los siguientes indicadores: pronunciación, fluidez, lenguaje corporal y vocabulario, los cuales contienen un determinado número de ítems que serán medidos a través de una prueba de desempeño oral, cuyo resultado final se calificará con rubricas en una escala vigesimal de 0-20.

2.2.4. Operacionalización de variables

Variable	Indicadores	Ítems	Índice o Valor Final	Instrumento
Expresión oral	Fluidez	1, 2, 3	Escala vigesimal (0 – 20)	Prueba de desempeño oral y rúbrica
	Vocabulario	4, 5, 6, 7		
	Pronunciación	8, 9, 10		
	Lenguaje corporal	11, 12, 13		

CAPÍTULO III: METODOLOGÍA

3.1. Tipo y diseño

3.1.1. Tipo de investigación

El presente trabajo de investigación es de tipo evaluativo. (Hurtado de Barrera, 2015). “La investigación evaluativa tiene como objetivo evaluar los resultados de uno o más programas que han sido aplicados dentro de un contexto determinado” (pág. 130).

3.1.2. Diseño de investigación

El diseño de esta investigación, según la fuente es de campo, porque se recogió información de fuentes vivas en su contexto natural, que es el salón de clases de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga, donde los estudiantes participaron dentro del programa. Según la temporalidad, es de diseño transeccional contemporáneo, porque la información se recogió en un solo momento en el presente. Según el foco o amplitud es de diseño univariable, porque sólo existe una variable de cada tipo. Finalmente, según la intervención y control, es cuasi experimental, porque se intervino con un programa educativo, pero hubo control mínimo de las variables extrañas. (Hurtado de Barrera, 2015, págs. 156-159).

Diagrama:

GE1: O1 X O2

GC2: O3 - O4

Este diagrama presenta la siguiente simbología:

G1=Grupo experimental.

G2=Grupo control.

O1=Pre prueba del grupo experimental.

O2=Post prueba del grupo experimental.

O3=Pre prueba del grupo control

O4=Post prueba del grupo control.

X=Presencia del programa

- =Ausencia del programa.

3.2. Diseño muestral

3.2.1. Población

Estuvo conformada por 159 estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Publica Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga

Secciones	M	F	N° de estudiantes
“A”	10	11	21
“B”	15	8	23
“C”	16	13	29
“D”	16	13	29
“E”	16	12	28
“F”	15	14	29
TOTAL	88	71	159

Fuente: Nómina de matrícula de estudiantes de cuarto grado de secundaria de la institución educativa publica secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga

3.2.2. Muestra

Estuvo constituida por 44 estudiantes del cuarto grado de secundaria del turno mañana, distribuidos de la siguiente manera:

Grupo experimental	: 21 estudiantes (Sección "A").
Grupo control	: 23 estudiantes (Sección "B").
Total	: 44 estudiantes.

Criterios de inclusión

- Estudiantes del cuarto grado de secundaria del turno de la mañana.
- Estudiantes de ambos sexos (masculino y femenino)
- Situación económica (media)
- Edad promedio (14 – 15 años)

Criterios de exclusión

- Estudiantes con más de 30 % de inasistencias a clases
- Estudiantes que realizan estudios privados de inglés en centros de idiomas
- Estudiantes del cuarto grado de educación secundaria del turno de la tarde.

3.2.3. Muestreo

No probabilística porque se seleccionó dos grupos intactos por conveniencia de acuerdo a las similitudes de los mencionados grupos.

3.3. Procedimientos de recolección de datos

La recolección de datos del presente trabajo de investigación se realizó considerando el siguiente procedimiento:

- Se presentó una solicitud de permiso para realizar la investigación en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa.
- Se elaboró los instrumentos de evaluación.
- Se validó los instrumentos de evaluación mediante juicio expertos.
- Se hizo el cálculo de la confiabilidad de los instrumentos de recolección de datos (Alpha de Crombach).
- Se aplicó la prueba piloto a un salón del mismo grado que no fue ni el grupo experimental ni el control.
- Se desarrolló el programa educativo
- Se aplicó una prueba de entrada a ambos grupos (control y experimental).
- Se aplicó la prueba de salida
- Finalmente se procedió a la sistematización de datos para el análisis estadístico.

3.3.1. Técnicas de recolección de datos

Este trabajo usó la técnica de la “encuesta, ya que era necesario medir el nivel de los estudiantes de cuarto grado de secundaria para expresarse en inglés”. (Hurtado de Barrera, 2015, pág. 161).

3.3.2. Instrumentos de recolección de datos

Para la recolección de datos, se hizo uso de los siguientes instrumentos:

Prueba de desempeño oral y rubrica:

Está compuesta por cuatro actividades que pretenden evaluar en la primera la fluidez a través de una canción, frases y un corto dialogo. En la segunda

actividad se pretende evaluar el vocabulario a través imágenes, adivinanzas y producciones de palabras. En La tercera actividad pretende evaluar la pronunciación a través de diálogos y actuaciones. Finalmente, en la cuarta actividad se evalúa el lenguaje corporal a través de actuaciones y gestos en diálogos. El puntaje está en escala vigesimal con una duración aproximada de 90 minutos. Las parejas se forman al azar con el compañero de al lado. Después del tiempo dado para formar las parejas y la preparación se procede a tomar la prueba.

La prueba consta de 13 ítems. Los ítems 1, 2 y 3 miden la fluidez, mientras que los ítems 4, 5, 6 y 7 miden el vocabulario, a su vez también, los ítems 8, 9 y 10 miden la pronunciación. Finalmente, los ítems 11, 12 y 13 miden lenguaje corporal. El resultado final está expresado en puntajes de la escala vigesimal, distribuidos en los siguientes rangos, para la interpretación de los resultados:

00-05 = Pre-inicio

06-10 = En inicio

11-13 = En proceso

14-17 = Logro previsto

18-20 = Logro destacado

La validación de la prueba de desempeño oral y las rúbricas fue realizada por profesionales expertos en la línea de investigación en la que se desarrolla el presente estudio, las cuales fueron: Mgr. María Esther Silva Yong, Mgr. Ema Raquel Moscoso Luppi y Mgr. Jhoana Patricia Yalta Mera. Estos instrumentos fueron validados con un índice de validez del 86 % y con una confiabilidad de 0.86 obtenido en el Alfa de Cronbach. (Ver anexo 4).

Rubrica

Es una tabla de doble entrada, conformada por 5 columnas y 15 filas. En la primera columna, lado izquierdo van los indicadores del programa. En la primera fila van números, letras y la escala de valoración ordenado de mayor a menor; logro 4 que indica excelente y 1 que indica deficiente, yendo a partir de la segunda columna hasta la quinta. Seguidamente, los 3 primeros descriptores para el indicador fluidez, con un puntaje de 12, los descriptores 4 al 7 para el indicador de vocabulario con 16 puntos para todos, asimismo, de 8 al 10 para el indicador de pronunciación con un puntaje de 12 para todos. Los descriptores 11 al 13 para el indicador de Lenguaje corporal con un puntaje de 12. El puntaje total de todos los descriptores en total es de 32 que luego debe pasarse a escala vigesimal.

3.4. Procesamiento y análisis de los datos

3.4.1. Procesamiento de datos

El procesamiento de datos se realizó a través del programa estadístico IBM SPSS v. 22 y la hoja de cálculo Excel.

3.4.2. Análisis de datos

Prueba de entrada

Se hizo la prueba de entrada con el propósito de verificar que el promedio de la expresión oral del grupo experimental es igual al promedio del grupo control. Donde el promedio de la expresión oral de los estudiantes del grupo experimental = 11,28 puntos y el promedio del grupo control = 10,38 con una desviación estándar de 2,567 y 3,238 respectivamente. Para verificar la diferencia de medias, con un nivel de confianza de 95% se hizo de la prueba

de t-student (los datos siguen una distribución normal. ($p\text{-valor} > \alpha = 0,05$. En K-S) donde $p\text{-valor} = 0.08 > 0,05$ por lo tanto, se concluye que no existe diferencia significativa entre los promedios del grupo experimental y el grupo control. (Ver Anexo 1).

Prueba de salida

Para la presentación se hizo uso de tablas y gráficos, para la descripción medidas de resumen (media, desviación estándar). Para seleccionar el estadígrafo de prueba, se hizo la prueba de normalidad de Kolmogorov-Smirnov, donde los datos siguen una distribución libre, por lo tanto, se usó la prueba U de Mann-Whitney.

3.5. Aspectos éticos

Los resultados obtenidos de este trabajo de investigación se recogieron del grupo experimental y control, y se procesó de manera correcta sin causar ninguna adulteración de los mismos. Es decir, los resultados de este estudio fueron tratados con fines estrictamente académicos, del cual, se respetó y se mantuvo la anonimidad absoluta de la identidad de los estudiantes, para evitar que sean objetos de calificativos negativos.

Asimismo, el marco teórico se desarrolló debidamente establecido para la realización del tipo de estudio de este trabajo, que se aplicó a los estudiantes, y esto es con el fin de evitar plagios o copias de trabajos similares que ya han sido realizados anteriormente dentro del mismo campo de estudio, se utilizó el sistema de referencias de APA, respetando los derechos de autor de las fuentes consultadas.

CAPÍTULO IV: RESULTADOS

4.1. Análisis descriptivo

Resultados después de la aplicación del programa educativo según variable e indicadores, grupo, números de estudiantes, media y desviación estándar de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

Tabla 1. Tabla de resumen de la expresión oral e indicadores en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

Variable e indicadores	Grupo	N° de estudiantes	Media	desviación estándar
Fluidez	experimental	21	12.7143	2.57183
	control	23	11.8696	2.07374
Vocabulario	experimental	21	12.9524	2.65474
	control	23	11.7391	2.26068
Pronunciación	experimental	21	13.0476	2.63583
	control	23	11.4348	2.29280
Lenguaje Corporal	experimental	21	11.1429	2.55511
	control	23	10.4783	1.47308
Expresión oral	experimental	21	12.4286	2.44073
	control	23	11.2609	1.86395

Fuente: Base de datos del estudio.

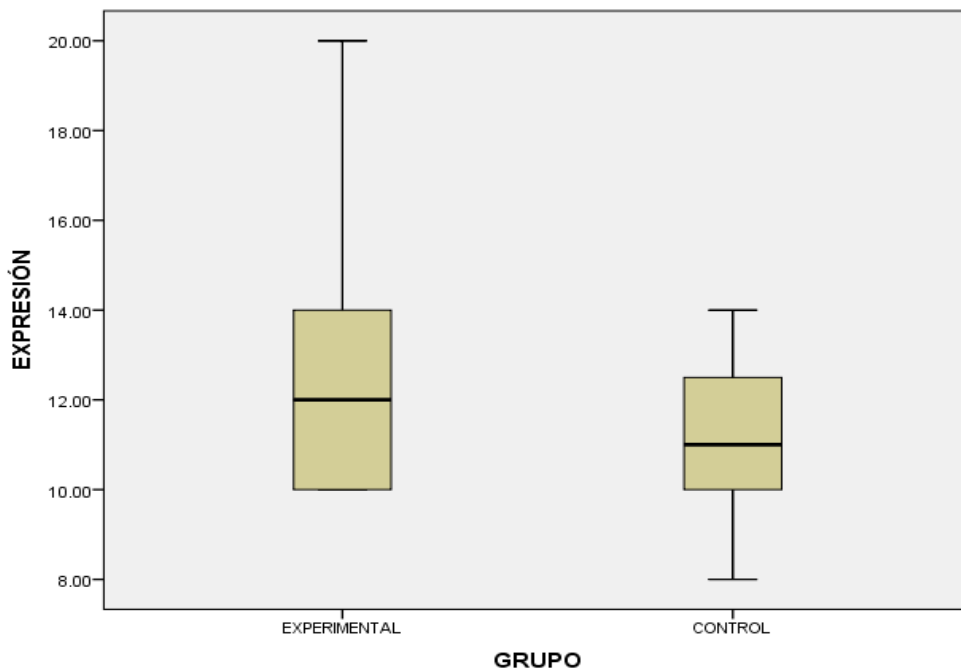
En la tabla 1, se observa el promedio de notas después de la aplicación del programa educativo estructura textual de la variable expresión oral en inglés de ambos grupos, experimental y control, en el cual se puede apreciar que el promedio del grupo experimental es mayor al grupo control ($12,42 > 11,26$), con una desviación estándar de 2,440 y 1,863. Esto indica que, al finalizar la investigación los estudiantes del grupo experimental llegaron al nivel de logro

en proceso en la variable expresión oral que, de acuerdo con el Ministerio de Educación (2009), están en la escala de calificación de 11 – 13 en promedio vigesimal. Asimismo, en el grupo control es similar. Por tanto, llegaron al nivel de logro en proceso.

En cuanto a los indicadores el promedio del grupo experimental fue mayor al grupo control, en fluidez (12,71 > 11,86); con una desviación estándar de 2,571 y 2,073; en vocabulario (12,95 > 11,73), con una desviación estándar de 2,654 y 1,170; en pronunciación 13,04 > 11,43, con una desviación estándar de 2,635 y 2,292; lenguaje corporal, el promedio de (11,28 > 10,47), con una desviación estándar de 2,555 y 1,473 respectivamente. Finalmente, los estudiantes del grupo experimental llegaron al nivel en proceso en todos los indicadores.

La desviación estándar de la variable de estudio expresión oral fue de 2,440 y en el grupo control fue de 1,863, lo cual significa que el promedio de notas o la media del grupo experimental, que fue de 12,42, presenta datos ligeramente heterogéneos en comparación con el grupo control, el que presenta una dispersión no tan marcada en cuanto al promedio general de los estudiantes. Sin embargo, el promedio de notas del grupo control presenta datos ligeramente homogéneos que el grupo experimental, debido a que su desviación estándar es un poco menor, por lo tanto, se acerca al promedio general de los estudiantes.

Gráfico 1. Cajas y bigotes de la mediana de la variable expresión oral del grupo experimental y control



En el gráfico 1, se observa la dispersión de notas obtenidas por los estudiantes del grupo control y del grupo experimental en la variable expresión oral. Como se muestra en el gráfico los datos del grupo experimental están dispersos en comparación del grupo control.

La línea negra gruesa situada en la caja del grupo control representa la mediana de notas, el cual equivale a 10.5 y ésta representa el valor central después de haber ordenado todos los valores (notas) de menor a mayor. Similarmente, la mediana del grupo experimental es 12.

Los cuartiles dividen los datos previamente ordenados en 4 partes iguales, el cuartil 1 (Q1) representa el 25%, el cuartil 2 (Q2) representa el 50% y el cuartil 3 representa el 75%. Estos cuartiles se localizan en las cajas de ambos grupos donde el cuartil 1 (Q1) es la caja debajo de la mediana, que es por defecto el cuartil 2 y cuartil 3 se ubica arriba de la mediana. En este sentido, en el grupo control, el cuartil 1(Q1) es igual a 10 y se interpreta que el 25% de estudiantes

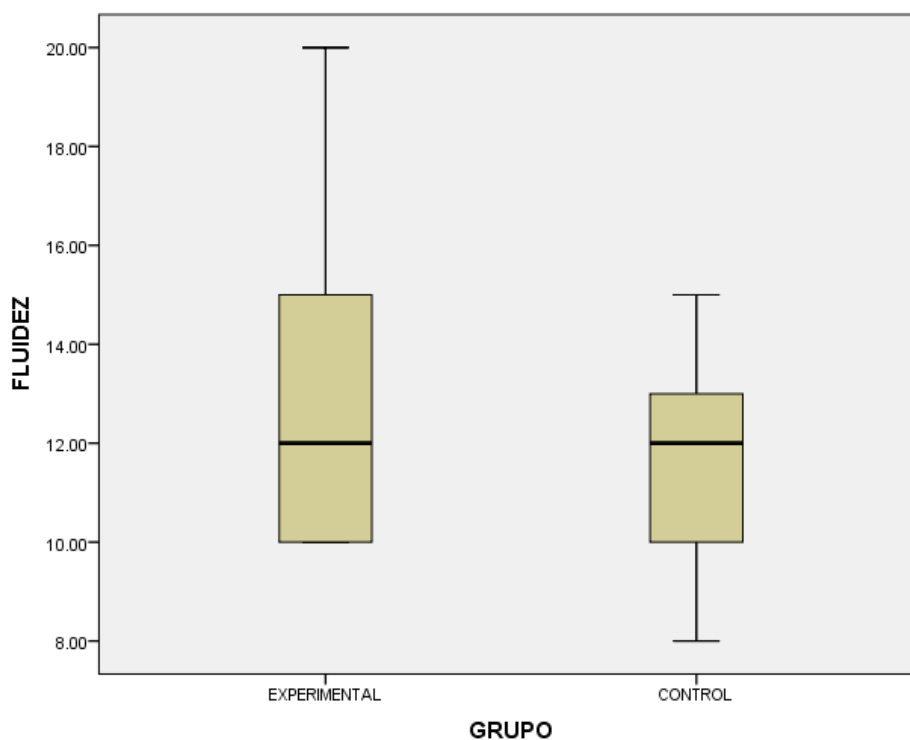
obtuvo una nota promedio menor o igual a 10, el cuartil 2 (Q2) es igual a 10.5 y significa que el 50% de estudiantes obtuvo una nota promedio menor o igual a 10.5, el cuartil 3 (Q3) es igual a 12.5 y significa que el 75% de estudiantes obtuvo una nota promedio menor o igual. Por otro lado, en el grupo experimental, el cuartil 1(Q1) es igual a 10 y se interpreta que el 25% de estudiantes obtuvo una nota promedio menor o igual a 10, el cuartil 2 (Q2) es igual a 12 y significa que el 50% de estudiantes obtuvo una nota promedio menor o igual a 12, el cuartil 3 (Q3) es igual a 14 y significa que el 75% de estudiantes obtuvo una nota promedio menor o igual a 14.

Las líneas verticales que se muestran fuera de las cajas son los bigotes y estas representan el límite inferior (Li) y límite superior (Ls), es decir la nota más baja y la más alta respectivamente de la variable. Además, son muy útiles para identificar datos con valores atípicos (o extremos). En tal sentido, se procede a calcular estos límites para el grupo control y experimental respectivamente.

En el grupo control, antes de calcular estos límites, es necesario tener el rango intercuartílico que es la resta del cuartil 3 (Q3= 14) menos el cuartil 1 (Q1= 10), $(14-10) = 4$. Posteriormente, se realiza la siguiente fórmula para conocer el límite superior: Cuartil 3 + 1,5 x rango intercuartílico, y se reemplaza los datos = $10+1,5 \times 4 = 20$. Entonces, el límite superior que pueden alcanzar las notas de los estudiantes es 20. Para conocer el límite inferior se realiza la siguiente fórmula: Cuartil 1- 1,5 x rango intercuartílico y se reemplaza los datos = $10-1,5 \times 4 = 4$. Entonces, el límite inferior que pueden alcanzar las notas de los estudiantes es 4.

En contraste, para el grupo experimental se realizan los mismos procedimientos y se obtiene que el límite superior e inferior es igual a 20 y 4 respectivamente. Si una nota obtenida por un estudiante supera ya sea el límite superior o inferior, se considera que este es un caso atípico (o extremo). Los datos atípicos se representan con círculos o estrellas (las estrellas se consideran casos más extremos que aquellos que se representan con círculos). En tal sentido, en el gráfico 1 se observa que no existen datos atípicos tanto en el grupo control como experimental.

Gráfico 2 Cajas y bigotes de su indicador fluidez del grupo experimental y control

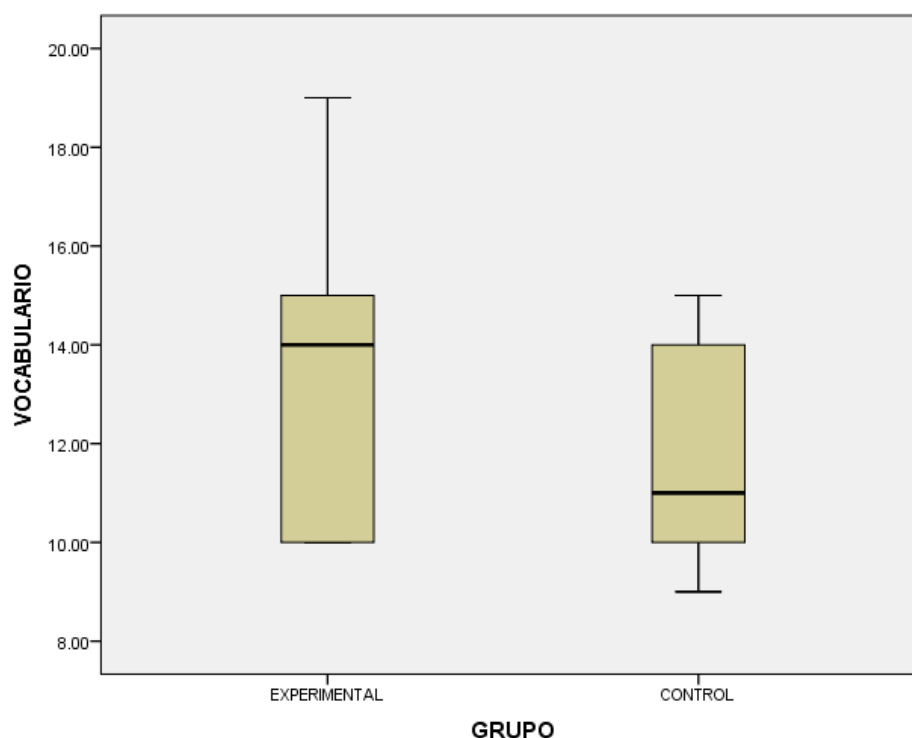


En el gráfico 2, se observa las notas obtenidas por los estudiantes del grupo control y del grupo experimental en el indicador fluidez.

La línea negra gruesa situada en la caja del grupo control representa la mediana de notas, el cual equivale a 12, que en este caso coincide con el

cuartil 3; y ésta representa el valor central después de haber ordenado todos los valores (notas) de menor a mayor. Similarmente, la mediana del grupo experimental es 12.

Gráfico 3. Cajas y bigotes de la mediana de su indicador vocabulario del grupo experimental y control



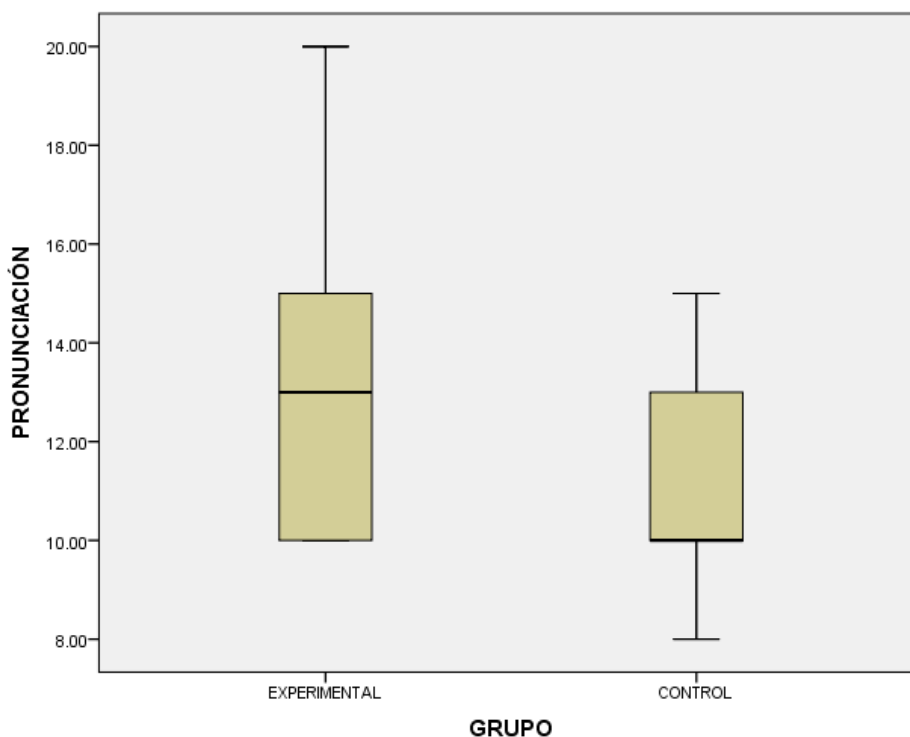
En el gráfico 3, se observa la dispersión de notas obtenidas por los estudiantes del grupo control y del grupo experimental en el indicador vocabulario. Como se muestra en el grafico los datos del grupo control son más dispersos en comparación del grupo experimental.

La línea negra gruesa situada en la caja del grupo control representa la mediana de notas, el cual equivale a 11 y coincide con el cuartil 3, representa

el valor central después de haber ordenado todos los valores (notas) de menor a mayor. Similarmente, la mediana del grupo experimental es 14.

Las líneas verticales que se muestran fuera de las cajas son los bigotes y estas representan el límite inferior (Li) y límite superior (Ls), es decir la nota más baja y la más alta respectivamente de la variable, esto es muy útil para identificar datos con valores atípicos (o extremos). En tal sentido en el presente caso no es de importancia significativa comentar los límites considerando que no existen datos atípicos como se muestra en el gráfico.

Gráfico 4. Cajas y bigotes de la mediana de su indicador pronunciación del grupo experimental y control

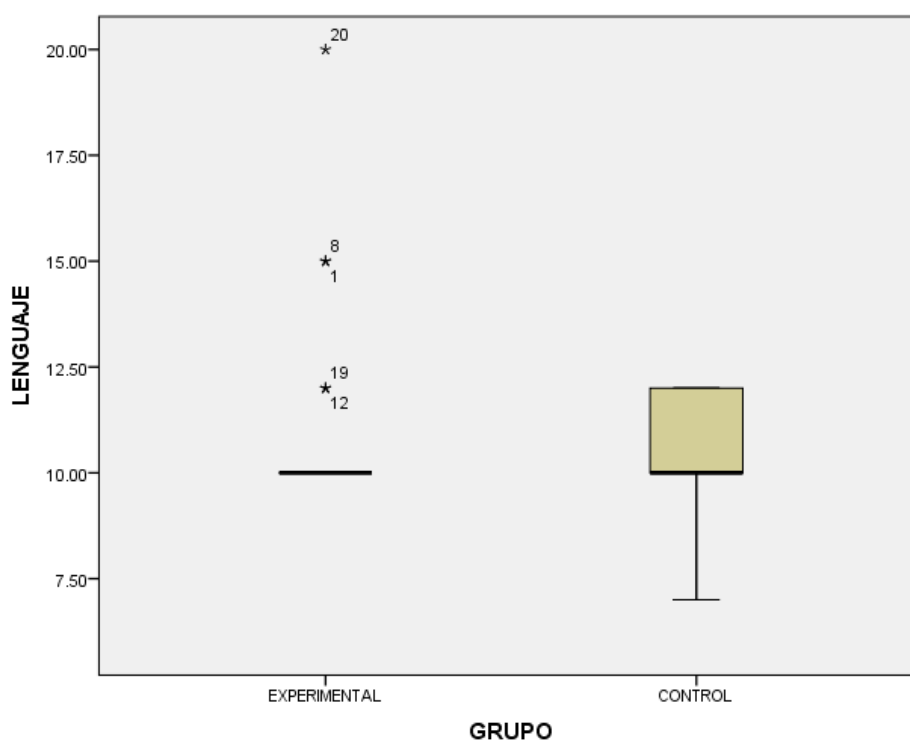


En el gráfico 4, se observa la dispersión de notas obtenidas por los estudiantes del grupo control y del grupo experimental en el indicador pronunciación.

Como se muestra en el gráfico los datos del grupo experimental son más dispersos en comparación del grupo control.

La línea negra gruesa situada en la caja del grupo control representa la mediana de notas, el cual equivale a 10 y coincide con el cuartil 1, representa el valor central después de haber ordenado todos los valores (notas) de menor a mayor. Similarmente, la mediana del grupo experimental es 13.5.

Gráfico 5. Cajas y bigotes de la mediana de su indicador lenguaje corporal del grupo experimental y control



En el gráfico 5, se observa la dispersión de notas obtenidas por los estudiantes del grupo control y del grupo experimental en el indicador lenguaje corporal. Como se muestra en el gráfico los datos del grupo experimental son más dispersos en comparación del grupo control.

La línea negra gruesa situada en la caja del grupo control representa la mediana de notas, el cual equivale a 10 y coincide con el cuartil 1, representa el valor central después de haber ordenado todos los valores (notas) de menor a mayor. Similarmente, la mediana del grupo experimental es 10.

Sin embargo, existen casos atípicos o extremos que se mencionan líneas arribas, en lo cual se dan cuando algún estudiante supero el límite superior o el límite inferior. Además, se representan con círculos estrellas. En este caso se observa los números 20, 19, 12 y 8. Estos números indican que las filas que ocupan los estudiantes en las bases de datos.

Finalmente, en el grupo experimental no se observa que haya cajas hacia arriba y abajo en el grafico 5, debido que tanto el 25 %, 50% y el 70% de estudiantes el promedio de notas coincide, el cual fue 10.

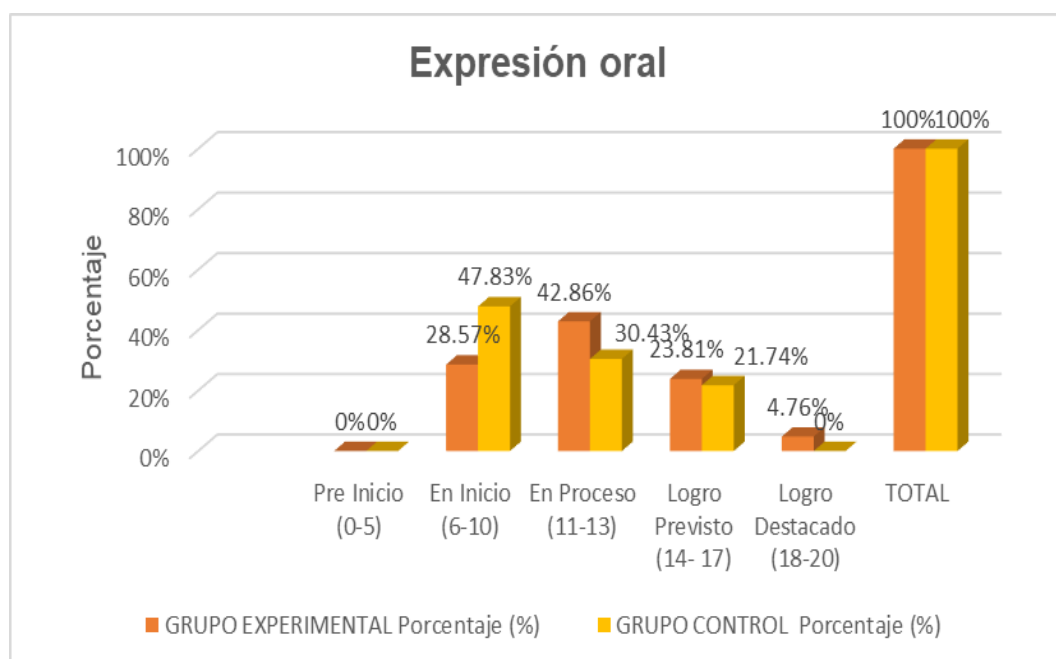
Cabe mencionar, antes de la interpretación de la siguiente tabla, que la prueba de kolmogorov Smirnov es una prueba no paramétrica. En el cual se ajusta a los datos y distribuye la frecuencia de los datos.

Tabla 2. Frecuencia y porcentaje de la expresión oral en inglés del grupo experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

Categorías de logro	Grupos	Frecuencia	Porcentaje
Pre Inicio (0-5)	Experimental	0	0%
	Control	0	0%
En Inicio (6-10)	Experimental	6	28.57%
	Control	11	47.83%
En Proceso (11-13)	Experimental	9	42.86%
	Control	7	30.43%
Logro Previsto (14- 17)	Experimental	5	23.81%
	Control	5	21.74%
Logro Destacado (18-20)	Experimental	1	4.76%
	Control	0	0%
TOTAL	Experimental	21	100%
	Control	23	100%

Fuente: Base de datos del estudio

Gráfico 6. Porcentaje de expresión oral en inglés de los grupos experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018



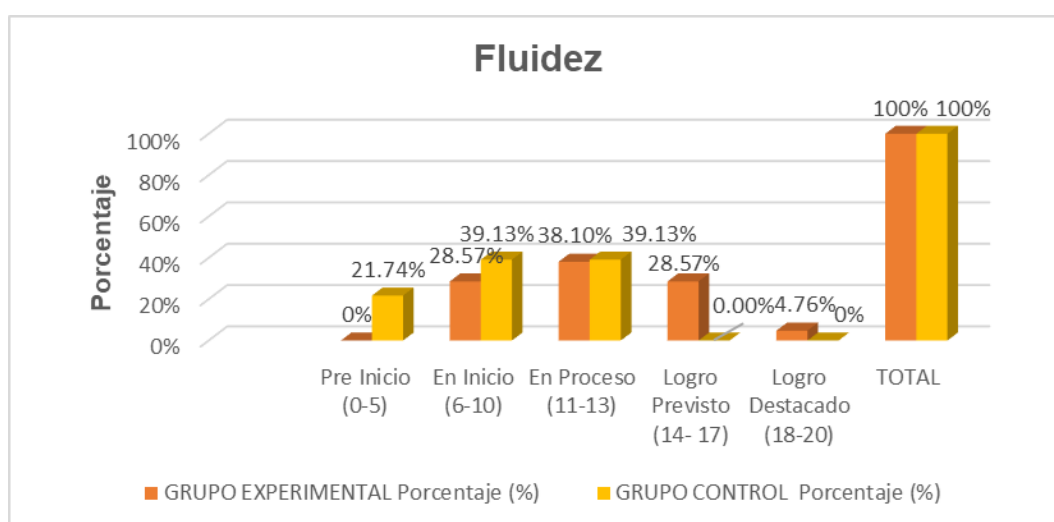
En tabla 2 y el gráfico 6, muestra que en el grupo experimental 9 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso en expresión oral lo que porcentualmente representa el 42.86%, 6 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio, lo que porcentualmente representa el 28.57%, 5 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro previsto en expresión oral, lo que porcentualmente representa el 23.83% y 1 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro destacado, lo que porcentualmente representa el 4.76%. Por otro lado, en el grupo control 11 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en expresión oral lo que porcentualmente representa el 47.83%, 7 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso, lo que porcentualmente representa el 30.43%, 5 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro previsto en expresión oral, lo que porcentualmente representa el 21.74%.

Tabla 3. Frecuencia y porcentaje de la fluidez en inglés del grupo experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

Categorías de logro	Grupos	Frecuencia	Porcentaje
Pre Inicio (0-5)	Experimental	0	0%
	Control	5	21.74%
En Inicio (6-10)	Experimental	6	28.57%
	Control	9	39.13%
En Proceso (11-13)	Experimental	8	38.10%
	Control	9	39.13%
Logro Previsto (14- 17)	Experimental	6	28.57%
	Control	0	0%
Logro Destacado (18-20)	Experimental	1	4.76%
	Control	0	0%
TOTAL	Experimental	21	100%
	Control	23	100%

Fuente: Base de datos del estudio.

Gráfico 7. Porcentajes de fluidez en inglés de los grupos experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018



En la tabla 3 y el gráfico 7, muestra que en el grupo experimental 8 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso en fluidez lo que porcentualmente representa el 38.10%, 6 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro previsto en fluidez, lo que

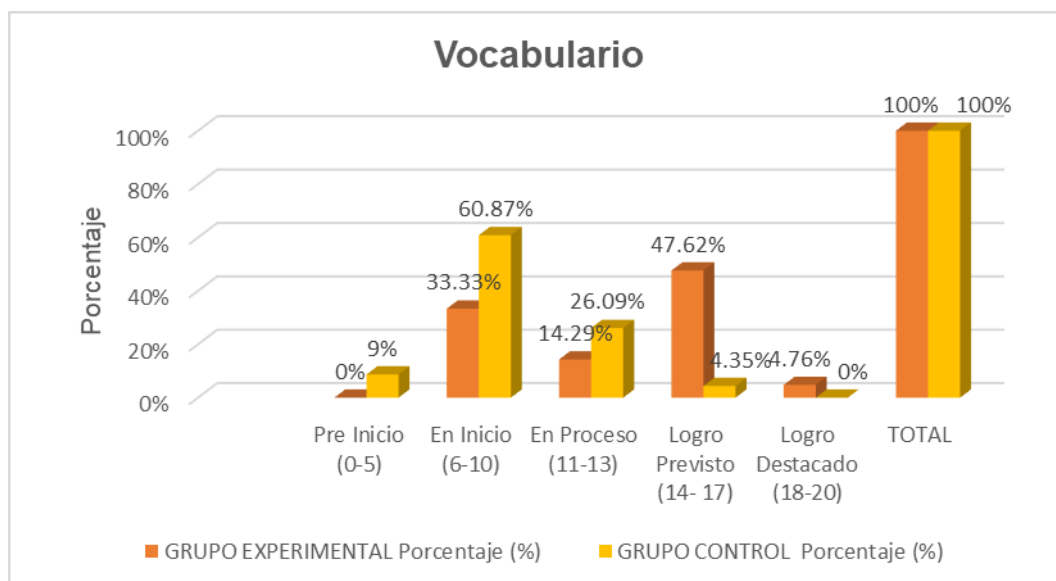
porcentualmente representa el 28.57%, 6 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en fluidez, lo que porcentualmente representa el 28.57% y 1 de 21 estudiantes se encuentra en la categoría de logro destacado, lo que porcentualmente representa el 4.76%. Por otro lado, en el grupo control 9 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso en fluidez, lo que porcentualmente representa el 39.13%, 9 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio, lo que porcentualmente representa el 39.13%, y finalmente 5 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro previsto en expresión oral, lo que porcentualmente representa el 21.74%.

Tabla 4 Frecuencia y porcentaje de vocabulario en inglés en los grupos experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

Categorías de logro	Grupos	Frecuencia	Porcentaje
Pre Inicio (0-5)	Experimental	0	0%
	Control	2	8.70%
En Inicio (6-10)	Experimental	7	33.33%
	Control	14	60.87%
En Proceso (11-13)	Experimental	3	14.29%
	Control	6	26.09%
Logro Previsto (14- 17)	Experimental	10	47.62%
	Control	1	4.35%
Logro Destacado (18-20)	Experimental	1	4.76%
	Control	0	0%
TOTAL	Experimental	21	100%
	Control	23	100%

Fuente: Base de datos del estudio.

Gráfico 8. Porcentajes del vocabulario en inglés de los grupos experimental y control de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Clavero Muga Punchana, 2018



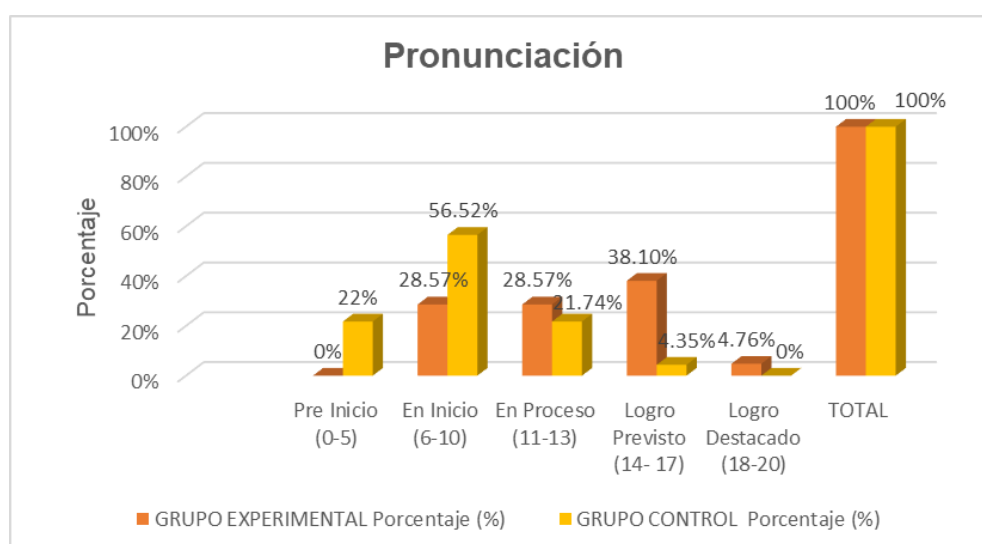
En la tabla 4 y el gráfico 8, muestra que el grupo experimental 10 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro previsto en vocabulario lo que porcentualmente representa el 47.62%, 7 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en vocabulario, lo que porcentualmente representa el 33.33%, 3 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso en vocabulario, lo que porcentualmente representa el 14.29% y 1 de 21 estudiantes se encuentra en la categoría de logro destacado, lo que porcentualmente representa el 4.76%. Por otro lado, en el grupo control 14 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en vocabulario, lo que porcentualmente representa el 60.87%, 6 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso, lo que porcentualmente representa el 26.09%, y finalmente 1 de 23 estudiantes se encuentra en la categoría de logro previsto en vocabulario, lo que porcentualmente representa el 4.35%.

Tabla 5. Frecuencia y porcentaje de la pronunciación en inglés de los grupos experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

Categorías de logro	Grupos	Frecuencia	Porcentaje
Pre Inicio (0-5)	Experimental	0	0%
	Control	5	22%
En Inicio (6-10)	Experimental	6	28.57%
	Control	13	56.52%
En Proceso (11-13)	Experimental	6	28.57%
	Control	5	21.54%
Logro Previsto (14- 17)	Experimental	8	38.10%
	Control	1	4.35%
Logro Destacado (18-20)	Experimental	1	4.76%
	Control	0	0%
TOTAL	Experimental	21	100%
	Control	23	100%

Fuente: Base de datos del estudio.

Gráfico 9. Porcentajes de la pronunciación en inglés de los grupos experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018



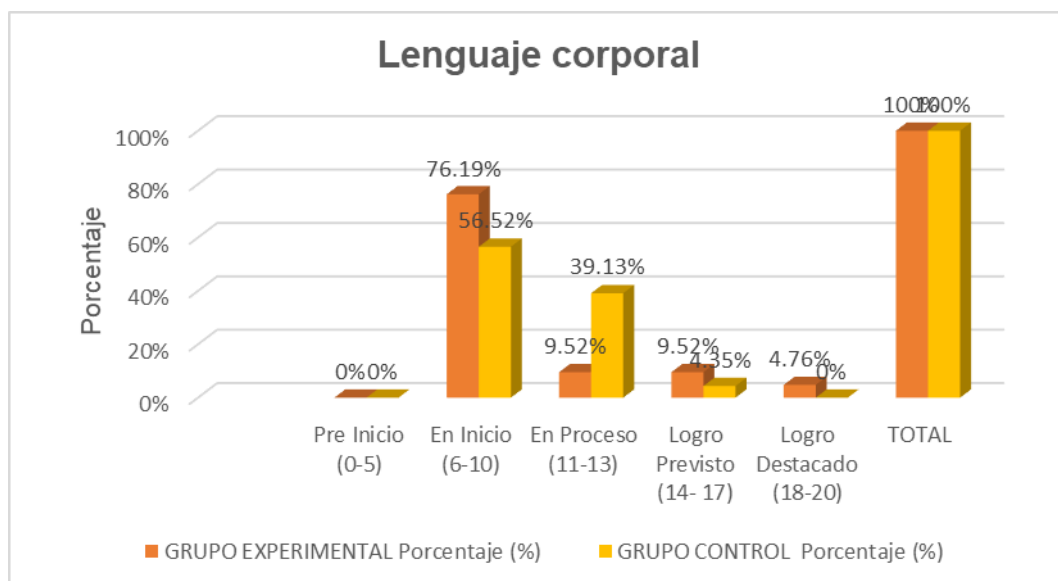
En la tabla 5 y el gráfico 9, muestra que en el grupo experimental 8 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro previsto en pronunciación lo que porcentualmente representa el 38.10%, 6 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso en pronunciación, lo que porcentualmente representa el 28.57%, 6 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en pronunciación, lo que porcentualmente representa el 28.57% y 1 de 21 estudiantes se encuentra en la categoría de logro destacado, lo que porcentualmente representa el 4.76%. Por otro lado, en el grupo control 13 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en pronunciación, lo que porcentualmente representa el 56.52%, 5 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro pre inicio en pronunciación, lo que porcentualmente representa el 22%, y finalmente 1 de 23 estudiantes se encuentra en la categoría de logro previsto en vocabulario, lo que porcentualmente representa el 4.35%

Tabla 6. Frecuencia y porcentaje del lenguaje corporal en inglés de los grupos experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

Categorías de logro	Grupos	Frecuencia	Porcentaje
Pre Inicio (0-5)	Experimental	0	0%
	Control	0	22%
En Inicio (6-10)	Experimental	16	76.19%
	Control	13	56.52%
En Proceso (11-13)	Experimental	2	9.52%
	Control	9	31.13%
Logro Previsto (14- 17)	Experimental	2	9.52%
	Control	1	4.35%
Logro Destacado (18-20)	Experimental	1	4.76%
	Control	0	0%
TOTAL	Experimental	21	100%
	Control	23	100%

Fuente: Base de datos del estudio.

Gráfico 10. Porcentajes del lenguaje corporal en inglés en los grupos experimental y control en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018



En la tabla 6 y el gráfico 10, muestra que en el grupo experimental 16 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en lenguaje corporal lo que porcentualmente representa el 76.19%, 2 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso en lenguaje corporal, lo que porcentualmente representa el 9.52%, 2 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro previsto en lenguaje corporal, lo que porcentualmente representa el 9.52% y 1 de 21 estudiantes se encuentra en la categoría de logro destacado, lo que porcentualmente representa el 4.76%. Por otro lado, en el grupo control 13 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en lenguaje corporal, lo que porcentualmente representa el 56.52%, 9 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en proceso en lenguaje corporal, lo que porcentualmente representa el 31.13%,

y finalmente 1 de 23 estudiantes se encuentra en la categoría de logro previsto en vocabulario, lo que porcentualmente representa el 4.35%.

4.2. Prueba de normalidad

Para la prueba de normalidad de los datos se utilizó la prueba de Kolmogorov-Smirnov a fin de seleccionar el estadígrafo de prueba de hipótesis general en inglés de los grupos experimental y control de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

Tabla 7. Prueba de Kolmogórov-Smirnov de la variable expresión oral y sus indicadores

Variable e indicadores	Grupos	p-valor	Distribución
Fluidez	Experimental	0,006	Libre
	Control	0,011	Libre
Vocabulario	Experimental	0,018	Libre
	Control	0,002	Libre
Pronunciación	Experimental	0,029	Libre
	Control	0,000	Libre
Lenguaje corporal	Experimental	0,000	Libre
	Control	0,001	Libre
Expresión oral	Experimental	0,171	Normal
	Control	0,039	Libre

Fuente: Base de datos del estudio

Como se puede apreciar en la tabla 2, se realizó la prueba de Kolmogorov – Smirnov (K-S), se observa que los datos de la variable de la expresión oral en inglés y sus indicadores, siguieron una distribución libre, porque el p-valor es menor $\alpha = 0,05$. Es por esta razón que se utilizó el estadígrafo de prueba no paramétrica U de Mann-Whitney.

4.3. Prueba de hipótesis

A fin de rechazar o aceptar las hipótesis del estudio, se utilizó la prueba U de Mann-Whitney para muestras independientes.

Tabla 8. Prueba de diferencia de medias U de Mann-Whitney para muestras independientes

Variable e indicadores	U de Mann-Whitney	Z	p-valor
Fluidez	202.500	-.955	0.339
Vocabulario	177.500	-1.552	0.121
Pronunciación	159.000	-2.030	0.042
Lenguaje corporal	241.000	-.014	0.989
Expresión oral	178.000	-1.527	0.127

Fuente: Base de datos del estudio.

Hipótesis estadística general: Expresión oral

Ho : $\mu_{exp} = \mu_{control}$

Ha : $\mu_{exp} > \mu_{control}$

Estadígrafo de prueba: U de Mann-Whitney.

p-valor = 0,127 > 0,05

En la tabla N° 08, se muestra que el p-valor de la variable expresión oral fue mayor (p-valor = 0,127 > 0,05), lo cual, representa el nivel de significancia; por lo tanto, se aceptó la hipótesis nula y se rechazó la hipótesis alterna de estudio. Es decir, la aplicación del programa educativo de canciones NO mejora significativamente la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

Hipótesis específicas: Fluidez

Ho : $\mu_{exp} = \mu_{control}$

Ha : $\mu_{exp} > \mu_{control}$

Estadígrafo de prueba: U de Mann-Whitney.

En la tabla N° 08, se muestra que el p-valor del indicador fluidez fue mayor (p-valor =0,339>0,05), lo cual, representa el nivel de significancia; por lo tanto, se aceptó la hipótesis nula y se rechazó la hipótesis alterna de estudio. Es decir, la aplicación del programa educativo de canciones NO mejora significativamente la fluidez en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

Hipótesis específicas: Vocabulario

Ho : $\mu_{exp} = \mu_{control}$

Ha : $\mu_{exp} > \mu_{control}$

Estadígrafo de prueba: U de Mann-Whitney.

En la tabla N° 08, se muestra que el p-valor del indicador vocabulario fue mayor (p-valor =0,121>0,05), lo cual, representa el nivel de significancia; por lo tanto, se aceptó la hipótesis nula y se rechazó la hipótesis alterna de estudio. Es decir, la aplicación del programa educativo de canciones NO mejora significativamente el vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

Hipótesis específicas: Pronunciación

Ho : $\mu_{exp} = \mu_{control}$

Ha : $\mu_{exp} > \mu_{control}$

Estadígrafo de prueba: U de Mann-Whitney.

En la tabla N° 08, se muestra que el p-valor del indicador vocabulario fue menor ($p\text{-valor} = 0,042 > 0,05$), lo cual, representa el nivel de significancia; por lo tanto, se rechazó la hipótesis nula y se aceptó la hipótesis alterna de estudio. Es decir, la aplicación del programa educativo de canciones SÍ mejora significativamente la pronunciación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

Hipótesis específicas: Lenguaje corporal

Ho : $\mu_{exp} = \mu_{control}$

Ha : $\mu_{exp} > \mu_{control}$

Estadígrafo de prueba: U de Mann-Whitney.

En la tabla N° 08, se muestra que el p-valor del indicador vocabulario fue menor ($p\text{-valor} = 0,989 > 0,05$), lo cual, representa el nivel de significancia; por lo tanto, se aceptó la hipótesis nula y se rechazó la hipótesis alterna de estudio. Es decir, la aplicación del programa educativo de canciones NO mejora significativamente el lenguaje corporal en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

CAPÍTULO V: DISCUSIÓN

La expresión oral, es la capacidad que consiste en la interacción de los individuos bajo normas y reglas culturales usando el lenguaje de acuerdo al contexto de la situación comunicativa. Desarrollar esta capacidad en un idioma distinto al idioma materno, permite tener acceso a nuevos conocimientos, expresar ideas, conocer culturas diferentes a la propia y dar a conocer la nuestra.

Para lograr avances en el desarrollo de esta capacidad, usar recursos como canciones, permite estar expuesto al idioma inglés, analizar diferentes aspectos del idioma con el fin de mejorar la expresión oral.

Sin embargo, los resultados obtenidos en esta investigación demuestran que no hubo mejoras sustanciales en la expresión oral en los estudiantes que evidencien que comuniquen de forma adecuada sus ideas en inglés.

En los resultados del programa educativo de canciones se puede observar pocas mejoras al final de la aplicación del programa, sin embargo hubo una mejora en uno de sus indicadores; la pronunciación. Por lo tanto, tiene similitud con el estudio de (Borland, 2015), quien aplicó "*The use of songs in the ESL/EFL classroom as a means of teaching pronunciation: A case study of Chilean university students*", Chile. El estudio coincide con la investigación, puesto que mejoró la pronunciación en ambos estudios. El promedio de cada investigación fue de 14 y 13,04.

Los resultados obtenidos en esta investigación no se asemejan a los resultados alcanzados en el estudio de (Borland, 2015), no tiene coincidencias con la presente investigación, ya que solo cuenta con un solo indicador.

De igual manera, en los resultados del programa educativo de canciones se puede observar pocas mejoras al final de la aplicación, sin embargo, hubo una mejora en unos de sus indicadores; la fluidez. Por tanto, tiene similitud con el estudio de” (Luchini & García Jurado, 2015), quien realizó un trabajo de investigación sobre el ‘grado de acento extranjero’ y ‘fluidez’ en la clase de pronunciación inglesa: un estudio evaluativo”, al finalizar la investigación, el promedio del indicador fluidez fue 5.57 para el grupo experimental en una escala de 10. En contraste con nuestra investigación, estos resultados son diferentes en el promedio obtenido que indica mejora en los estudiantes. Se debe tener en cuenta, que el nivel de dificultad y personalidad de los estudiantes que participaron en esta investigación a diferencia de los estudiantes que intervinieron en la presente investigación. No obstante, la diferencia de este estudio fue que aplicaron un programa diferente al presente estudio.

De igual manera, en los resultados del programa educativo de canciones se puede observar pocas mejoras al final de la aplicación del programa, sin embargo, hubo una mejora en unos de sus indicadores; pronunciación. Por lo tanto, tiene similitud con el estudio de (Zahra & Behzad, 2013), autor del trabajo de investigación *The effect of English songs on English learners pronunciation* el promedio de notas en el *post test* fue de 6.20 para el grupo

experimental y 4.20 para el grupo control, lo que indica que hubo mejoras en la pronunciación. No obstante, la diferencia de este estudio fue que aplicaron un programa diferente al presente estudio.

Los resultados del programa educativo de canciones dieron pocas mejoras al finalizar la aplicación, sin embargo, hubo una mejora en unos de sus indicadores; vocabulario. Por lo tanto, tiene similitud con el estudio de (Romero & Lopez, 2015), que implementó en su investigación influencia del programa "*Words by songs*" del idioma inglés en estudiantes del 4to grado A y B del nivel primaria de la IE Miguel Chuquisengo Ramírez, Tarapoto. Indicando que el programa mejoró el indicador de vocabulario, el promedio general de cada trabajo de investigación en la variable fue 16.6 y 12.9 que representa un incremento en el vocabulario. No obstante, la diferencia de este estudio fue que aplicaron un programa diferente al presente estudio.

Asimismo, los resultados del programa educativo de canciones mejoran la capacidad de expresión oral en inglés, los cuales mostraron gran similitud con la tesis (Chufandama Cachique & Wong Vargas, 2016), quien aplicó el programa canciones en el mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes de quinto grado de secundaria de la institución educativa primaria secundaria de menores "Sagrado Corazón ", 2015. Iquitos. El trabajo de investigación de los autores previamente mencionados tiene coincidencia con la presente investigación. El cual el promedio de producción de textos en inglés ascendió a 54.74. También la fluidez fue de 28.77. Es decir, el porcentaje significa que los niveles de desempeño fueron significativamente

diferentes como se muestra en la prueba de comparación para ambos grupos. Por el contrario, la diferencia es que no cuenta con los demás indicadores de esta investigación. Además de haber aplicado un programa diferente al presente estudio de investigación.

Asimismo, con estos resultados se constataron con las bases teóricas sobre la importancia de las canciones en el mejoramiento de la expresión oral. De acuerdo con (Bernal Vasquez, Epelde Larrañaga, Gallardo Vigil, & Rodriguez Blanco, 2011), usar canciones para aprender un nuevo idioma es útil para que los estudiantes adquieran nuevas palabras de las canciones que se repiten múltiples veces en las actividades en clase. A su vez, lo expuesto por los autores citados en la presente investigación como parte de las bases teóricas, usar canciones para aprender inglés puede mejorar la expresión oral a la vez que entretiene a los estudiantes sin embargo, por los resultados obtenidos se puede observar pocas mejoras al final de la aplicación del programa.

Con respecto a los antecedentes, los autores y sus respectivos estudios solo brindan respaldo en dos de sus indicadores, pronunciación y fluidez. Esto debido a que los estudiantes al desarrollar la expresión oral a través de la canción mejoran la pronunciación y la fluidez.

No obstante, se pudo evidenciar las fortalezas y debilidades en el presente trabajo de investigación, lo mismo que son explicados líneas abajo.

Si bien este estudio de investigación contiene actividades entretenidas e innovadoras usando canciones, que permiten al estudiante adquirir palabras nuevas de las canciones que se repiten muchas veces en el desarrollo de las actividades, y al mismo tiempo, interactuar el mayor tiempo posible durante

toda la clase. Se considera que muchas de las actividades solo promueven la pronunciación y el vocabulario, y muy poco la fluidez, y el lenguaje corporal. No se pudo tener acceso a herramientas tecnológicas pertinentes, como un proyector. Las aulas dentro de la institución educativa en su mayoría estaban equipadas con uno pero que eran en muchos casos inoperativos. No se consideró hacer uso de la sala de innovación debido al reducido espacio que dificultaba el desarrollo de las actividades; de haberse usado dicha aula de innovación solo se hubiera podido reproducir los audios, pero la interacción entre los estudiantes en la secuencia de actividades programadas por sesión se hubiera visto limitada.

El programa aplicado en este estudio se diseñó siguiendo los lineamientos de las unidades didácticas proporcionadas por el docente de aula; debido a que las autoridades de la IE condicionaron a los investigadores, argumentando que tenían objetivos institucionales que alcanzar y que por esa razón no se podía ejecutar el programa original de este estudio de investigación. En ese sentido, cada sesión del programa necesitaba una canción que se relacione con el tema de cada sesión de la unidad didáctica de la IE. Por lo que se tuvo que seleccionar canciones teniendo en cuenta eso y a la vez considerando los posibles gustos de los estudiantes. Se debe mencionar que ese proceso de selección fue inesperado ya que se pensaba reproducir audios previamente tomados de (Bureau of Educational and Culture Affairs, 2018), para la obtención de resultados óptimos. Ya que la mayoría de canciones seleccionadas no eran conocidas por los estudiantes, aunque tenían relación con el tema de la sesión en la unidad didáctica, el hecho de desarrollar doce sesiones en el programa del presente estudio no fue pertinente. Por lo tanto,

se logró ciertas mejoras en todos los indicadores sin embargo no fueron mejoras sustanciales como se esperaba.

También se considera que hubo una falencia percibida en el presente estudio, y es que, el tiempo fue corto en la aplicación del programa. Los estudiantes tenían poco conocimiento. Además, se puede mencionar que algunos estudiantes faltaban a clases. Eso debido por problemas internos.

Hubiera sido factible, extender el tiempo para desarrollar de forma adecuada la aplicación de las sesiones, ya que habría permitido contar con más tiempo para guiar a los estudiantes y familiarizarse con los temas para que se expresen oralmente en inglés. Así, los estudiantes habrían alcanzado mejores resultados en el programa.

Asimismo, otra de las falencias fue el instrumento (rúbrica), solo tuvo 13 descriptores, en consecuencia, no se pudo evaluar objetivamente la validez y confiabilidad de la expresión oral.

Finalmente, los resultados de este trabajo de investigación solo coinciden con algunos resultados de las investigaciones anteriores realizadas en otras partes del mundo y del medio local. Aunque, esto corrobora lo que sostienen los diferentes autores en las bases teóricas. Por tanto, esta investigación puede ser replicada en otros contextos, otros grados, otros niveles educativos e incluso en otro idioma extranjero.

CAPÍTULO VI: CONCLUSIONES

1. La aplicación del programa educativo de canciones no mejora significativamente la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018. (p-valor $=0,127 > 0,05$).
2. La aplicación del programa educativo de canciones no mejora significativamente la fluidez en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018. (p-valor $=0,339 > 0,05$).
3. La aplicación del programa educativo de canciones no mejora significativamente el vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018. (p-valor $=0,121 > 0,05$).
4. La aplicación del programa educativo de canciones si mejora significativamente la pronunciación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018. (p-valor $=0,042 < 0,05$).

5. La aplicación del programa de canciones no mejora significativamente el lenguaje corporal en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018. (p-valor =0,989>0,05)

CAPÍTULO VII: RECOMENDACIONES

1. A los futuros investigadores en general, que realicen más de 12 sesiones de aprendizajes que incluyan canciones, y así poder sobreponerse a posibles interrupciones en las clases que puedan generar un retraso.
2. A los futuros investigadores en general, animarlos a realizar investigaciones de diseño experimental, puesto que se puede tener un mejor control de las variables extrañas o intervinientes que puedan alterar el curso o desarrollo del programa; asimismo, tener como base teórica el uso de las canciones para el mejoramiento de la expresión oral, y de esta manera contribuir con más información relevante sobre su efectividad. Además, intentar el uso de otras actividades diferentes a las ya presentes en este estudio.
3. A los futuros investigadores en general, que pretendan seguir esta línea de investigación, que el instrumento a utilizar sea una prueba de desempeño oral con tareas y rúbricas con suficientes descriptores para evaluar más objetivamente y con mayor validez y confiabilidad.
4. A los futuros investigadores en general, asegurarse que las aulas de innovación de las instituciones estén operativas ya que puede mejorar la enseñanza de la expresión oral y así tener herramientas útiles para que los estudiantes generen mejores resultados.

CAPÍTULO VIII: FUENTES DE INFORMACIÓN

- Bailey, K. M. (2003). Speaking. In D. Nunan (Ed.), *Practical English language teaching* (1st ed., pp. 47-66). Singapur: McGraw Hill.
- Ballesteros Egea, M. (2009). La didáctica de las canciones en inglés desde una metodología musical y de la lengua inglesa. *ENSAYOS, revista de la Facultad de Educación*, 24, 123-132.
- Barquero, D. A., & Ureña, S. (2015). *Rúbricas para evaluar la competencia oral en un segundo idioma: Un estudio de caso*. Retrieved from <https://www.scielo.sa.cr/pdf/is/v16n34/2215-2458-is-16-34-00017.pdf>
- Barrera Benitez, I. (2009). *Canciones en el aula de inglés*. Retrieved from https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_21/ISABEL_BARRERA_BENITEZ02.pdf
- Bernal Vasquez, J., Epelde Larrañaga, A., Gallardo Vigil, M. A., & Rodriguez Blanco, A. (2011, Noviembre). *La música en la enseñanza-aprendizaje del inglés*. Retrieved from ResearchGate: https://www.researchgate.net/publication/45346433_La_Musica_en_la_ensenanza-aprendizaje_del_ingles
- Borland, K. (2015). *The use of songs in the ESL/EFL classroom as a means of teaching pronunciation: A case study of Chilean university students*. Retrieved from <https://ruor.outrwa.ca/handle/10393/3285>
- Brown, D. H. (2000). *Teaching by principles An interactive approach to language pedagogy second edition*. Retrieved from Amazon: <https://www.amazon.com/-/es/H-Douglas-Brown/dp/0130282839>
- Brown, D. H. (2003). *Language assessment - Principles and classroom practice*. Retrieved from academia.edu: https://www.academia.edu/37488895/H_Douglas_Brown_Language_Assessment_Principles_and_Classroom_Practice_2003_Pearson_ESL_
- Brown, D. H. (2007). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy 3rd edition*. Retrieved from <https://dokumen.tips/documents/teaching-by-principles-h-douglas-brown-third-edition-2.html>
- Bureau of Educational and Culture Affairs. (2018). *Sing out loud: Using music in the classroom. Traditional songs & American rhythms*. Retrieved from American English: <https://americanenglish.state.gov/resources/american-rhythms>
- Burgoon, J. k., Guerrero, L. k., & Floyd, K. (2016). *Nonverbal Communication*. Retrieved from scribd: <https://es.scribd.com/document/480613937/Nonverbal-Communication-by-Judee-K-Burgoon-Laura-K-Guerrero-Kory-Floyd>

- Cabellos, W. (2011). *Técnicas e instrumentos para evaluar aprendizajes*. Retrieved from scribd: <https://es.scribd.com/doc/50993906/TECNICAS-E-INSTRUMENTOS-PARA-EVALUAR-APRENDIZAJES>
- Chufandama Cachique, J. W., & Wong Vargas, L. P. (2016). *Programa educativo de canciones en el mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes de quinto grado de secundaria de la institución educativa primaria secundaria de menores "Sagrado corazón", 2015*. Retrieved from Repositorio UNAP.
- Clemente Retis, J. C. (2015). *Las canciones para mejorar la expresión oral del inglés en los alumnos del tercer grado de la institución educativa N° 32223 Mariano Dámaso Beraún - Huanúco, 2015*. Retrieved from Repositorio UDH: <http://200.37.135.58/handle/123456789/592>
- De Castro Ramirez, N. (2014, junio). *El uso de la música para la enseñanza del inglés. El Lipdub*. Retrieved from uvadoc: <http://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/8415/TFG-O%20410.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- English Club. (2017). *Collocations*. Retrieved from Englishclub.com: <https://www.englishclub.com/ref/Collocations/>
- Frola, P., & Velásquez, J. (2013). *Manual operativo para el diseño de situaciones didácticas por competencias. Educación básica, media superior y superior*. Retrieved from cca.org.mx: http://www.cca.org.mx/sep/dimension2_secundaria/comunes/recursos/manual_situaciones.pdf
- Gatica, f., & Uribarren, T. (2013). *¿Cómo elaborar una rúbrica?* México. Retrieved from em.facmed.unam.mx/sites/all/archivos/V2Num01/10_PEM_GATICA.PDF
- Gilbert, J. B. (2008). *Teaching pronunciation. Using prosody pyramid*. USA: Cambridge University Press.
- Gonzales Salazar, F. d. (2012). *Las canciones como una estrategia de enseñanza - aprendizaje basada en la teoría de Asubel; para mejorar la expresión y comprensión oral en la clase de inglés en los estudiantes del cuarto año de educación secundaria de la Institución Educativa Nacional M*. Retrieved from Repositorio UNPRG: repositorio.unpgr.edu.pe/handle/UNPRG/222
- Greenberg, D. M., Baron-Cohen, S., Stillwell, D. J., Kosinski, M., & Rentfrow, P. J. (2015). *Musical preferences are linked to cognitive styles*. Retrieved from Plos One: <https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0131151>

- Grierson, T. (2018, Noviembre 30). *The origins and history of rock music. Constant evolution is its hallmark*. Retrieved from liveaboutdotcom : <https://www.liveabout.com/what-is-rock-music-2898293>
- Guerra, J. (2015, Mayo 6). *What is a song, anyway?* Retrieved from Jon Guerra: <https://www.jonguerramusic.com/blog/2015/5/6/what-is-a-song-anyway>
- Harmer, J. (2007). *How to teach English new edition*. Edinburg Gale: Pearson Education Limited.
- Hurtado de Barrera, J. (2015). *El proyecto de investigación. Comprensión holística de la metodología y la investigación*. . Retrieved from Librería virtual Ozal: http://listado.mercadolibre.com.ve/_CustId_84453555
- Kelly, G. (2000). *How to teach pronunciation* (1st ed.). (J. Harmer, Ed.) Pearson Education ESL.
- Lindsay, C., & Knight, P. (2006). *Learning and teaching English. A course for teachers*. Retrieved from Amazon.com: <https://www.amazon.com/Learning-Teaching-English-Professional-Academic/dp/0194422771>
- Lopez Danaquiri, S. M., Pita Flores, E. V., & Rodriguez Flores, F. L. (2010). *Efectos del uso de canciones para el aprendizaje de vocabulario en inglés de estudiantes del Colegio Nacional de Iquitos - 2009*. Retrieved from Repositorio UNAP: repositorio.unapiquitos.edu.pe/handle/UNAP/2056
- Luchini, P., & García Jurado, M. (2015). *Sobre el grado de acento extranjero' y 'fluidez' en la clase de pronunciación inglesa: un estudio evaluativo*. Retrieved from SemanticScholar.org: <https://pdfs.semanticscholar.org/7ab8/fb8db508f118bb08fdd539d645b48a1b5876.pdf>
- Luoma, S. (2010). *Assessing Speaking*. Retrieved from cambridge.org: <https://www.cambridge.org/core/books/assessing-speaking/B51FA996816705DE4121FBB17B973846>
- Manitoba Education Citezen and Youth. (2006). *Rethinking classroom assessment with purpose in mind: Assessment for learning, assessment as learning, assessment for learning*. Retrieved from Manitoba Education: https://www.edu.gov.mb.ca/k12/assess/wncp/full_doc.pdf
- Millington, N. (2011). *Using songs effectively to teach English to young learners*. Retrieved from [304197417_Using_Songs_Effectively_to_Teach_English_to_Young_Learners](https://www.researchgate.net/publication/304197417_Using_Songs_Effectively_to_Teach_English_to_Young_Learners)
- Millrood, R. (2001). *Modular course in ELT methodology*. Retrieved from twirpx.com: <https://www.twirpx.com/file/130317/>

- Ministerio de Educación. (2010). *Orientaciones para el trabajo pedagógico del área de inglés. 1er Ed.* Retrieved from [minedu.gob.pe: http://www2.minedu.gob.pe/minedu/03-bibliografia-para-ebr/4-otpingles2010.pdf](http://www2.minedu.gob.pe/minedu/03-bibliografia-para-ebr/4-otpingles2010.pdf)
- Ministerio de educación. (2016).
- Ministerio de Educación. (2016). *Currículo Nacional de la Educación Básica Regular.* Retrieved from MINEDU-Lima-Perú: https://www.google.com/search?ei=GrZOYMi1GJnD5OUP-vOW8A4&q=minedu+curriculo+nacional&oq=minedu-CURRICUL&gs_lcp=Cgdnd3Mtd2l6EAEYADIECAAQHjIECAAQHjIECAAQHjIECAAQHjIECAAQHjIECAAQHjIGCAAQDRAeMgQIABAE Mg gIABAIEA0QHjoHCAAQsAMQQzoCCAA6AgguOgQIABATO gYIABAE
- Ministerio de educacion de la republica de Costa Rica. (2011). *La prueba escrita.* Retrieved from Dirección de desarrollo curricular - Ministerio de educación pública mep: http://www.ddc.mep.go.cr/sites/all/files/ddc_mep_go_cr/archivos/la_prueba_escrita_2011.pdf
- Morales Neisa, C. (2008). Uso de la música Rock como herramienta de enseñanza-aprendizaje. *Profile: Issues in teachers' professional development, 9*(1), 163-180.
- Morejón, L. (2011). *El desarrollo de la expresión oral en inglés en los estudiantes del perfil investigación y criminalística.* Retrieved from <https://dspace.uclv.edu.cu/bitstream/handle/123456789/2601/leidiana%20morejon%20rodriguez.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Neyra Zarate, L. R., & Torres Tuesta, C. S. (2019). *Uso de canciones para mejorar la pronunciación en inglés segundo de secundaria en el C.E.E. Rafael Narváez, Trujillo 2018.* Retrieved from Repositorio UNITRU: dspace.unitru.edu.pe/handle/UNITRU//14618
- Nunan, D. (2004). *Task-based language teaching.* Retrieved from Academia.edu: https://www.academia.edu/15278885/Task_based_language_teaching
- Orlova, N. F. (2003). *Helpering prospective EFL teacehrs learn how to use song in teaching conversation classes.* Retrieved from iteslj.org: <http://iteslj.org/Techniques/Orlova-Songs.htm>
- Perez Juste, R. (2000). La evaluación de programas educativos: Conceptos básicos, plantemientos generales y problematica. *Revista de investigación Educativa, 18*(2), 261-287. Retrieved from Digitum Biblioteca universitaria: <https://digitum.um.es/digitum/handle/10201/45401>
- Pérez, J. (2007). *La evaluación como instrumento de mejora de la calidad del aprendizaje propuesta de intervención p.* Dipòsit legal: GI-490-2008.

Retrieved from
<https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8004/tjipm.pdf>

- Pimienta Prieto, J. H. (2008). *Evaluación de los aprendizajes. Un enfoque basado en competencias*. Retrieved from Biblioteca.udgvirtual.mx: <http://biblioteca.udgvirtual.udg.mx:8080/jspui/bitstream/123456789/2645/1/Evaluaci%C3%B3n%20de%20los%20aprendizajes.%20Un%20enfoque%20basado%20en%20competencias.pdf>
- Presutti, F. (2010). *Las pruebas educativas ISPEF*. Retrieved from Ispef.org: http://eshop.ispef.info/store/product_info.php/products_id/1201
- Read, C. (2007). *500 activities for the primary classroom. Immediate ideas and solutions*. Retrieved from <https://www.carolread.com/publications/500-activities/>
- Rentfrow, P. J., McDonald, J. A., & Olmeadow, J. A. (2009). *You are what you listen to: Young's people stereotypes about music fans*. Retrieved from ResearchGate: https://www.researchgate.net/publication/247720605_You_Are_What_You_Listen_To_Young_People's_Stereotypes_about_Music_Fans
- Richards, J. C. (2008). *Teaching listening and speaking from theory to practice*. Retrieved from Academia.edu: https://www.academia.edu/25280952/Teaching_Listening_and_Speaking_From_Theory_to_Practice
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). *Approches and methods in language teaching 2nd edition*. Retrieved from ebooks.com: <https://www.ebooks.com/en-us/book/424405/approaches-and-methods-in-language-teaching/jack-c-richards/>
- Richards, J. C., & Schmidt, R. (2010). *Longman dictionary of language teaching and applied linguistics* (4th ed.). Great Britain: Pearson Education Limited.
- Rios Gonzales, K. H. (2010). *Efecto del trabajo cooperativo para desarrollar la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el area de inglés de los estudiantes del 4to grado de secundaria del colegio nacional Iquitos - 2010*. Retrieved from Repositorio UNAP.
- Romero Tejada, S. M., & Lopez Estrella, M. (2015). *Influencia del programa "Words by songs" en el incremento del vocabulario del idioma inglés en estudiantes del 4to grado A y B del nivel primaria de la IE Miguel Chuquisengo Ramirez, Tarapoto, 2014*. Retrieved from Repositorio unsm: <http://repositorio.unsm.edu.pe/bitstream/handle/11458/2124/00-2-04567.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Ruay, R., & Luis, G. J. (2015). *Diseño y construcción de instrumentos de evaluación de aprendizajes y competencias*. Colombia: Readlpe. Retrieved from nstitutoprofesionalmr.org/wp-content/uploads/2018/04/Ruay-Garcés-2015-Diseño-y-construcción-de-instrumentos-de-evaluación-de-aprendizajes-y-competencias.pdf

- Schoepp, K. (2001, Enero). *Reasons for using songs in the ESL/EFL classroom*. Retrieved from ResearchGate: 309390126_Reasons_for_Using_Songs_in_the_ESLEFL_Classroom
- Secretaria de Educación Pública. (2012). *Las estrategias y los instrumentos de evaluación desde el enfoque formativo*. Retrieved from seslp.gob.mx: <http://www.seslp.gob.mx/consejostecnicosescolares/PRIMARIA/6-DOCUMENTOSDEAPOYO/LIBROSDEEVALUACION2013/4-LASESTRATEGIASYLOSINSTRUMENTOS.pdf>
- Shen, C. (2009). *Using English songs: an enjoyable and effective approach to ELT*. Retrieved from ResearchGate: 42386270_Using_English_Songs_an_Enjoyable_and_Effective_Approach_to_ELTUsing_English_Songs_an_Enjoyable_and_Effective_Approach_to_ELT
- Soanes, C., & Hawker, S. (2009). *Oxford dictionary of current English 4th edition*. Retrieved from amazon.com: <https://www.amazon.com/Oxford-Dictionary-Current-English-Catherine/dp/0198614373>
- Stevens, D. D., & Levi, A. J. (2005). *Introduction to rubrics an assessment tool to save grading time, convey effective feedback and promote student learning*. Retrieved from Introduction to rubrics: <http://www.introductiontorubrics.com/overview.html>
- Tai, Y. (2014). *The application of body language in language in English teaching*. Retrieved from Pdfs.semanticscholar.org: <https://pdfs.semanticscholar.org/4598/fa15587aaa44a40ff4088bff1439feff139f.pdf>
- Thornbury, S. (2002). *How to teach vocabulary*. Retrieved from Scribd: <https://es.scribd.com/document/191324579/How-to-Teach-Vocabulary>
- Thornbury, S. (2005). *How to teach speaking*. Retrieved from Amazon.com: <https://www.amazon.com/How-Teach-Speaking-Scott-Thornbury/dp/0582853591>
- Toastmasters International. (2013). *Gesticulacion: Tu cuerpo habla*. Retrieved from toastmasters.org: <https://www.toastmasters.org/~/media/a9a7419d08854dcaa78206a5ffc96d38.ashx>
- Ur, P. (1999). *A course in language teaching. Practice and theory. Trainee book*. (M. Williams, & T. Wright, Eds.) Retrieved from Cambridge.org: <https://www.cambridge.org/core/books/course-in-language-teaching-trainee-book/98923384D6BA90E28E1649E0FD3B17CD>
- Zahra, F., & Behzad, P. (2013). *The effect of English songs on English learners pronunciation*. Retrieved from Docplayer: <https://docplayer.net/20686495-Using-songs-effectively-to-teach-english-to-young-learners1.html>

ANEXOS

1. Estadística complementaria

1.1. Resultados antes de la aplicación del programa

Análisis univariado: Medidas de resumen

Tabla 9. Medidas de resumen de expresión oral e indicadores el mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018

Variable e indicadores	Grupo	n	media	desviación estándar
Fluidez	Experimental	21	13,17	4,176
	Control	23	10,95	5,073
Vocabulario	Experimental	21	12,67	3,378
	Control	23	10,25	3,754
Pronunciación	Experimental	21	10,56	3,518
	Control	23	11,45	4,186
Lenguaje corporal	Experimental	21	8,72	3,643
	Control	23	8,85	1,981
Expresión Oral	Experimental	21	11,28	2,567
	Control	23	10,38	3,238

Fuente: Base de datos del estudio

En la tabla 5, se observa que los promedios de notas del grupo experimental tanto como el promedio de notas del grupo control son dispersos. Donde, el indicador fluidez tiene el mayor promedio de los indicadores del grupo experimental (13) y lenguaje corporal el menor promedio de los indicadores del grupo experimental (8).

1.2. Prueba de normalidad

Para la prueba de normalidad de los datos se utilizó la prueba de Kolmogorov-Smirnov a fin de seleccionar el estadígrafo de prueba de hipótesis

Tabla 10. Prueba de Kolmogórov-Smirnov de la variable expresión oral y sus indicadores

Variable e indicadores	Grupos	p-valor	Distribución
Fluidez	Experimental	0,000	Libre
	Control	0,063	Libre
Vocabulario	Experimental	0,000	Libre
	Control	0,008	Libre
Pronunciación	Experimental	0,000	Libre
	Control	0,000	Libre
Lenguaje corporal	Experimental	0,005	Libre
	Control	0,001	Libre
Expresión oral	Experimental	0,083	Normal
	Control	0,200	Normal

Fuente: Base de datos del estudio

A fin de rechazar o aceptar las hipótesis del estudio, se utilizó la prueba de t-student para la variable expresión oral y para sus indicadores se utilizó la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney.

Tabla 11. Prueba t-student: diferencia de medias para muestras independientes

Variable	t: calculado	Grado de libertad	p-valor (unilateral)
Expresión oral	0,946	36	0,351

Fuente: Base de datos del estudio.

Tabla 12. Prueba de diferencia de medias U de Mann -Whitney para muestras independientes

Variable e indicadores	U de Mann-Whitney	p-valor
Fluidez	130.500	0.149
Vocabulario	120.000	0.082
Pronunciación	161.500	0.593
Lenguaje corporal	161.000	0.593

Fuente: Base de datos del estudio.

Tabla 13. Tabla de frecuencia y porcentaje (Pre- test)

Fuente: Base de datos del estudio.

En la tabla 13, muestra que en el grupo experimental antes de la aplicación del programa educativo de canciones 10 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio en expresión oral lo que porcentualmente representa el 42.62%, 8 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro pre inicio, lo que porcentualmente representa el 38.10%, 3 de 21 estudiantes se encuentran en la categoría de logro previsto en expresión oral,

Categorías de logro	Grupo experimental	Grupo control	Porcentaje
Pre Inicio (0-5)	Experimental	8	38.10%
	Control	10	47.62%
En Inicio (6-10)	Experimental	10	42.62%
	Control	7	30.43%
En Proceso (11-13)	Experimental	0	0%
	Control	1	4.35%
Logro Previsto (14- 17)	Experimental	3	14.29%
	Control	5	0%
Logro Destacado (18-20)	Experimental	0	0%
	Control	0	0%
TOTAL	Experimental	21	100%
	Control	23	100%

lo que porcentualmente representa el 14.29%. Por otro lado, en el grupo control 10 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro pre inicio en expresión oral lo que porcentualmente representa el 38.10%, 7 de 23 estudiantes se encuentran en la categoría de logro en inicio, lo que porcentualmente representa el 30.43%, 1 de 23 estudiantes se encuentra en

la categoría de logro proceso en expresión oral, lo que porcentualmente representa el 4.35%.

Anexo

2. Matriz de consistencia

Título: Programa educativo de canciones en el mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

PROBLEMAS	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	METODOLOGIA
<p>Problema general:</p> <p>¿Cuál es el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018?</p> <p>Problemas específicos:</p> <p>¿Cuál es el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la fluidez en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018?</p> <p>¿Cuál es el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento del vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018?</p> <p>¿Cuál es el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la pronunciación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018?</p> <p>¿Cuál es el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento del lenguaje corporal en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018?</p>	<p>Objetivo general:</p> <p>Evaluar el efecto del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p> <p>Objetivos específicos:</p> <p>Determinar la eficacia del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la fluidez en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p> <p>Determinar la eficacia del programa educativo de canciones en el mejoramiento del vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p> <p>Determinar la eficacia del programa educativo de canciones en el mejoramiento de la pronunciación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p> <p>Determinar la eficacia del programa educativo de canciones en el mejoramiento del lenguaje corporal en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p>	<p>Hipótesis general:</p> <p>La aplicación del programa educativo de canciones mejora significativamente la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p> <p>Hipótesis específicas:</p> <p>El programa educativo de canciones mejora significativamente la fluidez en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p> <p>El programa educativo de canciones mejora significativamente el vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p> <p>El programa educativo de canciones mejora significativamente la pronunciación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p> <p>El programa educativo de canciones mejora significativamente el lenguaje corporal en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.</p>	<p>Unidad de Estudio: Estudiante</p> <p>Tipo de estudio: Experimental</p> <p>Diseño de Estudio: Cuasi-experimental</p> <p>Población: 172 estudiantes</p> <p>Muestra: 55 estudiantes</p> <p>Técnicas: Prueba educativa Observación</p> <p>Instrumentos: Prueba de desempeño oral Rúbrica</p>

3. Instrumentos de recolección de datos



UNIVERSIDAD NACIONAL
DE LA AMAZONÍA PERUANA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA
EDUCACION Y HUMANIDADES

PRUEBA PARA MEDIR LA EXPRESIÓN ORAL EN INGLÉS

Estimado estudiante:

El propósito de esta prueba es medir el nivel de conocimiento de pronunciación, vocabulario, fluidez y lenguaje corporal en la expresión oral en el idioma inglés luego del desarrollo del Programa Educativo de Canciones en el Mejoramiento de la Expresión Oral en inglés en los Estudiantes del Cuarto Grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018. Por tal motivo, solicitamos tu colaboración que consiste en desarrollar las siguientes actividades. La información que brinde será confidencial. El tiempo de desarrollo es de 20 minutos por pareja.

Desde ya, muchas gracias por tu colaboración.

ACTIVITY N° 01: FLUENCY

1. Listen the chorus song and complete the missing words. Finally, sing it.

Using. the words box:

Good _____, New Orleans (Good Morning, New Orleans)
We love you, New Orleans (We love you, New Orleans)
I feel like I'm a king when I lay _____ and dream
About the people that all _____ here, and how we love her so
much.

-King- down- Morning
live

2. Practice and speak this phrase:

- "See you soon"
- 'Have a nice day'
- 'How do you do?'
- 'You're welcome'

3. Work in pair and prepare a short dialogue. Use the phrases top help you do it. You can start with greeting and farewell.

Dialogue

- **How do you do?**
 - I am a vet (occupation)
- Welcome to Iquitos
 - Thank you
- **You' re welcome**

Total points: 12

ACTIVITY N° 02: VOCABULARY

4. Work in pairs. Say the words in column A (student A) then (student B) say the words column B (4pts)

A	B
photograph	photographer
negotiate	negotiation
apology	apologizes

5. Choose a word to speak up the Ed-ending in the past simple tense.

- **looked**
- **explained**
- **lived**
- **wanted**

6. Work in pairs. Use the words from exercise 4 to answer the question below.

Then practice the conversation(4pts)

- A: what do you call a person who takes photographs?
- B: _____
- A: when two nations disagree and don't want to go war; what do you they do?
- B: _____

7. Look at the pictures and say what does mean it?



.....

.....

Total points: 16

ACTIVITY N° 03: PRONUNCIATION

8. Listen and repeat the dialogue

STUDENT A: Hello Raquel! Who is the singer?

STUDENT B: Hello Pablo! Kermit Ruffins. The title of the song is
“Good

Morning, New Orleans”. It’s a beautiful song.

STUDENT A: Where is he from?

STUDENT B: Well, He’s from the USA.

STUDENT A: It’s the first time that I heard about him. What is the
song about?

STUDENT B: Well, the song is about a city, its name is “New
Orleans”. The singer dedicated the song to this place and used jazz
which is the
traditional music from this city.

STUDENT A: Oh! What an interesting song! Does he have any other songs like this?

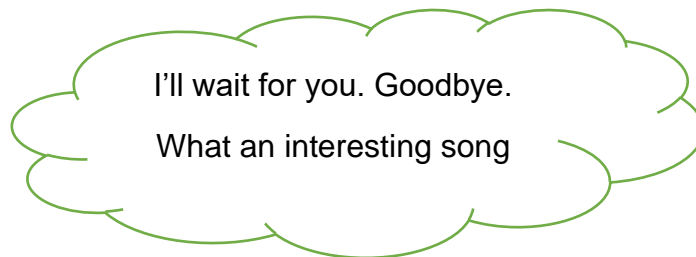
STUDENT B: Yes, he has many songs. I can share my music with you.

STUDENT A: Really? It sounds great! Ok. I need to go to the market then I'll return, bye.

STUDENT B: Ok. I'll wait for you. Goodbye.

9. Act out the dialogue by using the correct pronunciation and gestures. Work in pairs

10. Listen the sentences. Then choose a sentence and say it.



Total points: 12

ACTIVITY N° 04: BODY LANGUAGE

11. Write a list of things you did the last weekend then practice the gestures of each things.

12. Tell all things you did to your partner.

13. Use gestures and your partner is going to guess. the words in the box as help.

Example: I cleaned up my room on Saturday.

Helpful words

Sweep (barrer) – *To clean something, especially a floor using a tool like a brush.*

Hang out (pasar el rato) – *Spend a lot of time in a place with someone.*

Go for a walk (pasear) – *To walk for pleasure rather than practical reasons.*

Total points: 12

ASSESSMENT RUBRIC FOR SPEAKING

	Excellent (4)	Good (3)	Average (2)	Deficient (1)
Fluency (_/12)	<input type="checkbox"/> 1. Speaks using pauses in the oral message correctly. <input type="checkbox"/> 2. Speaks with naturality that makes it possible to understand the oral message correctly. <input type="checkbox"/> 3. Speaks using discourse markers that make it possible to understand the oral message correctly.	<input type="checkbox"/> Speaks using a few quantities of pauses that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Quite presence of naturality that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Quite presence of discourse markers that makes it possible to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Some mistakes on the speaking using a lot of pauses that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Some absence of naturality that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Some absence of discourse markers that makes it difficult to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Frequent use of too many pauses that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Frequent lack of naturality that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Frequent lack of discourse markers that makes it difficult to understand the oral message.
Vocabulary (_/16)	<input type="checkbox"/> 4. Uses of appropriate words according to the context that makes it possible to understand the oral message correctly. <input type="checkbox"/> 5. Wide range of number of words used according to the topic that makes it possible to understand the oral message correctly. <input type="checkbox"/> 6. Uses words according to its function that makes it possible to understand the oral message in English correctly. <input type="checkbox"/> 7. Uses collocation correctly that makes it possible to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Moderate use of words according to the context that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Few mistakes on using the number of words according to the topic that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Few mistakes on using words according to its function that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Few mistakes on using collocation that makes it difficult to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Some mistakes on using words according to the context in the oral message. <input type="checkbox"/> Some mistakes on using the number of words according to the topic in the oral message. <input type="checkbox"/> Some mistakes on using words according to its function that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Some mistakes on using collocation that makes it difficult to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Frequent mistakes on using words according to the context in the oral message. <input type="checkbox"/> Frequent mistakes on using the number of words according to the topic in the oral message. <input type="checkbox"/> Frequent mistakes on using words according to its function that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Frequent mistakes on using collocation that makes it difficult to understand the oral message.
Pronunciation (_/12)	<input type="checkbox"/> 8. Uses appropriate intonation that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> 9. Stresses the words that make it possible to understand the oral message correctly. <input type="checkbox"/> 10. Pronounces the different consonant and vowel sounds in English correctly that makes it possible to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Few mistakes on intonation that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Few mistakes on stress of the words that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Few mistakes on pronunciation of the consonant and vowel sounds in English that makes it possible to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Some mistakes on intonation that difficult the understanding of the oral message. <input type="checkbox"/> Some mistakes on stress of the words that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Some mistakes on pronunciation of the consonant and vowel sounds in English that makes it difficult to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Frequent mistakes on intonation that stops the understanding of the oral message. <input type="checkbox"/> Frequent mistakes on stress of the words that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Frequent mistakes on pronunciation of the consonant and vowel sounds in English that makes it difficult to understand the oral message.
Body language (_/12)	<input type="checkbox"/> 11. Uses corporal and facial gestures to communicate the oral message correctly. <input type="checkbox"/> 12. Permanent eye contact in the oral message. <input type="checkbox"/> 13. Excellent body posture in his/her performance in the oral message.	<input type="checkbox"/> Moderate use of corporal and facial gestures that make it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Frequent eye contact that makes it possible to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Good body posture in his/her performance that makes it possible to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Some mistakes on using corporal and facial gestures that make it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Some eye contact that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Some body posture in his/her performance that makes it difficult to understand the oral message.	<input type="checkbox"/> Frequent mistakes using body and facial gestures that make it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Little or vague eye contact that makes it difficult to understand the oral message. <input type="checkbox"/> Little or vague body posture in his/her performance that makes it difficult to understand the oral message.
Total=(_/5 2)				

4. Informe de validez y confiabilidad

INFORME VALIDEZ DE INSTRUMENTOS

CRITERIOS DE EVALUACIÓN PARA DETERMINAR LA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS A TRAVÉS DEL JUICIO DE JUECES

Nº	Experto	Instrumento			
		Prueba de desempeño oral		Rúbrica	
		Actividades correctas	%	Ítems correctos	%
1	Lic. María Esther Silva Yong	4	78.12	13	78.12
2	Lic. Ema Raquel Moscoso Luppi	4	90.00	13	90.00
3	Lic. Johana Patricia Yalta Mera	4	88.75	13	88.75
Total			256.87		256.87
			7		7

VALIDEZ DE LA PRUEBA DE DESEMPEÑO ORAL = $256.87/3 = 86\%$.

VALIDEZ DE LA RÚBRICA = $256.87/3 = 86\%$.

Interpretación de la validez: de acuerdo a los instrumentos revisados por juicio de jueces se obtuvo una validez del (PRUEBA DE DESEMPEÑO ORAL = **86.00%**; RÚBRICA = **86%**) encontrándose dentro del intervalo establecido; considerándose como bueno.

CONFIABILIDAD DE LA RÚBRICA

Estadísticos de confiabilidad para la rúbrica

Alfa de Cronbach	Nº de ítems
0.889	13

La confiabilidad O CONSISTENCIA INTERNA DE Alfa de Cronbach = 88.9%
POR LO TANTO EL INSTRUMENTO TIENE CONFIABILIDAD

5. Programa educativo de realimentación



UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA AMAZONÍA PERUANA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

EDUCACIÓN SECUNDARIA CON ESPECIALIDAD EN IDIOMAS
EXTRANJEROS CON MENCIÓN EN INGLÉS-ALEMAN/ INGLÉS-
FRANCÉS

PROGRAMA EDUCATIVO DE CANCIONES

AUTORES: MOZOMBITE DOÑEZ, OBED WILGER.
TAFUR RUIZ, GRISELDA REBECA.

IQUITOS, PERÚ

2018

I. INFORMACIÓN SOBRE LA INSTITUCIÓN RESPONSABLE

1.1. Nombre de la institución responsable:

Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades – Especialidad de Idiomas Extranjeros (UNAP).

1.2. Unidad que administrará la ejecución del programa:

Oficina de Investigación de la FCEH.

1.3. Responsables

Mozombite Doñez, Obed Wilger.

Tafur Ruiz, Griselda Rebeca.

II. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL PROGRAMA

2.1. Título del programa:

Canciones.

2.2. Ubicación o ámbito:

Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga, Distrito de Punchana, Provincia de Maynas, Departamento de Loreto.

2.3. Duración:

3 meses

2.4. Instituciones co-responsables:

Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga.

Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades.

2.5. Beneficiarios directos e indirectos:

Beneficiarios directos:

Estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga.

Beneficiarios indirectos:

Profesores de Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga.

Instituciones Educativas públicas y privadas.

Estudiantes de la especialidad de Idiomas Extranjeros.

2.6. Presupuesto total (valor aproximado):

El costo total del programa asciende a la suma de mil ciento noventa y tres y 00/100 nuevos soles (S/1193.00).

III. SINTESIS DEL PROGRAMA

Justificación, fundamentación e importancia del programa:

El bajo nivel de la expresión oral del idioma inglés presente en gran parte de las instituciones educativas de la ciudad de Iquitos; está relacionado con las situaciones de aprendizaje o generalmente llamado “clases”, el cual no motiva a los estudiantes en la comunicación del mencionado idioma. Con respecto al rol del docente, aún carece de un manejo correcto del currículo nacional y su

diversificación, para acompañar al estudiante en su aprendizaje. Así mismo, existen otros factores que al juntarse muestran la ineficacia del sistema educativo peruano para plantear políticas educativas eficaces referente al aprendizaje de idiomas extranjeros. En tal sentido, este estudio de investigación propone un programa educativo de canciones para mejorar la expresión oral en inglés; he aquí los autores que respaldan esta investigación.

Morales (2008), considera “que cuando los estudiantes cantan mejoran sus habilidades de expresión oral” Las canciones ayudan a los estudiantes a mejorar sus habilidades en el idioma inglés mediante las actividades en clase. Pensadas en este contexto, las canciones deben conseguir capturar la atención del estudiante. La motivación que pueda sentir el estudiante para desarrollar sus habilidades orales en el aprendizaje del inglés a través del uso de canciones, es un ingrediente indispensable, ya que hace aflorar los sentimientos positivos y contribuye a una mejor relación social con su entorno.

Schoepp (2001) afirma esta idea, puntualizando que el estudiante debe poseer una actitud positiva para poder aprender.

Griffiee (2001) menciona que, “la canción es una parte indispensable de la música que se canta a través de palabras”. Esto significa que tiene mucha relación con la expresión oral, porque ambas indican una acción de tener comunicación con otras personas usando el lenguaje oral. Griffiee mencionó también que “la enseñanza del inglés con el uso de canciones tiene muchas ventajas para el mejoramiento de su pronunciación ya que tener una buena pronunciación implica la comunicación oral fluida y eficaz”. Hay muchos estudios en que se demuestra que incluir canciones en una sesión de aprendizaje resulta ser eficaz.

Guerra, Jon (2015) en su blog define canción como “una composición hecha por letras y música, con la intención de ser cantada y el propósito de transmitir sentimientos o emociones relacionados con un tema en particular. Por lo general es hablada, las letras transmiten los sentimientos en proporción al tema o experiencia dada”, afirma Guerra. La canción lleva los sentimientos del compositor tiene la intención de producir en el oyente sentimientos proporcionales al mensaje de la letra, lo cual permite decir que una canción sea buena o mala, de acuerdo a Guerra (2015).

Bernal y Calvo (2004), menciona que “la música representa todo un lenguaje de sentimientos, emociones, sonidos y ritmos, que fácilmente se integran con otras áreas curriculares, lo cual representa un recurso importante para adquirir conocimientos”. El desarrollo del sentido musical está subordinado a la producción de melodías que se graban en la memoria gracias a múltiples repeticiones, utilizando estrategias estructuradas de tal manera que estimulen e impliquen a la persona en la experiencia directa, en la escucha. Se trata de despertar el placer de escuchar, familiarizándose y reconociendo las características básicas del sonido en cuanto a la altura, la duración, la intensidad y el timbre.

De acuerdo con las referencias que se ha mostrado arriba, la canción vendría a ser un grupo de hermosas palabras en el cual el mensaje es compartido a todas las personas que la escuchan presentados con hermosos sonidos y temas. Los temas pueden tratar del amor, el medio ambiente, la familia, etc.

La importancia de este estudio de investigación radica en mejorar la expresión oral en inglés a través del programa educativo de canciones, generando situaciones de aprendizaje innovadoras, dinámicas y entretenidas, con una

metodología creativa que motive a los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga.

4.2. Objetivos generales y específicos:

4.2.1. Objetivo general:

Mejorar la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

4.2.2. Objetivos específicos:

1. Mejorar la fluidez en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.
2. Mejorar el vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.
3. Mejorar la pronunciación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.
4. Mejorar el lenguaje corporal en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la institución educativa pública secundaria de menores Teniente Manuel Clavero Muga, Punchana 2018.

4.3. Metas:

El 90% de los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Secundaria de Menores Teniente Manuel Clavero Muga, mejora la expresión oral en inglés mediante el Programa educativo de canciones.

4.4. Programación del proceso:

UNIDAD DE APRENDIZAJE N° 02

TÍTULO DE LA UNIDAD: “CHOICES TO MAKE”

I. INFORMACIÓN GENERAL

- 1.1. IE : Teniente Manuel Clavero Muga
- 1.2. ÁREA CURRICULAR : inglés
- 1.3. FECHA DE INICIO : 21/05/2018
- 1.4. FECHA DE TÉRMINO : 17/09/2018
- 1.5. DURACIÓN EN SEMANAS : 14 semanas
- 1.6. GRADO Y SECCIÓN : 4° A
- 1.7. HORAS SEMANALES : 2 horas
- 1.8. RESPONSABLES : Est. Mozombite Doñez Obed Wilger

Est. Tafur Ruiz Griselda Rebeca

II. TÍTULO DE LA UNIDAD

CHOICES TO MAKE

III. SITUACIÓN SIGNIFICATIVA

La vida exige tomar constantes decisiones, pero también ofrece distintas opciones, y elegir o inclinarse por una alternativa puede ser un tema de gustos y preferencias. Where did you get it? What do you want? What do you eat?

IV. APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
--------------	-------------	-------------

<p>Se comunica oralmente en inglés</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Expresa ideas, opiniones, emociones y sentimiento sobre temas de interés social para una interacción fluida con un interlocutor hablante. • Reflexiona y evalúa el contenido, contexto y formato del texto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se expresa usando pausas, naturalidad y expresiones que hacen posible entender el mensaje oral correctamente. • Usa apropiadamente las palabras de acuerdo al contexto, con un amplio rango de número de acuerdo al tema, de acuerdo a su función y colocación que hacen posible entender el mensaje oral correctamente. • Usa apropiadamente la entonación, estresando las palabras y pronunciando los diferentes sonidos de consonantes y vocales que hacen posible entender el mensaje oral correctamente. • Usa los gestos corporales y faciales, el contacto visual permanente y una excelente postura corporal en su desempeño para comunicar el mensaje oral correctamente. • Reflexiona y evalúa el contenido, contexto y formato del texto de una canción.
--	--	---

CAMPO TEMÁTICO

1. Personal presentation (Giving information about him/herself, Simple present of the verb)
2. Present: Possessive and demonstrative adjectives
3. Verb to have (Body parts)
4. Singing a song (Adverbial phrases)
5. Present continuous: Now (Affirmative and negative form)
6. Present continuous: Question form
7. Present continuous: Future (Affirmative form)
8. Past continuous: Affirmative, negative and question form
9. Past simple and past continuous

PRODUCTOS IMPORTANTES

- Diálogos
- Interacciones

V. SECUENCIA DE LAS SESIONES

14 Semanas (24 horas)	
Sesión 1: Knowing each other (2 horas)	Sesión 2: This is my world (2 horas)
<p>Indicadores: Uses of appropriate words according to the context that makes it possible to understand the oral message correctly. Pronounces the different consonant and vowel sounds in English correctly that makes it possible to understand the oral message. Uses corporal and facial gestures, permanent contact aye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. Speaks with expressions that make it possible to understand the oral message correctly. Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Personal presentation (Giving information about him/herself, Simple present of the verb)</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>	<p>Indicadores: Wide range of number of words used according to the topic that makes it possible to understand the oral message correctly. Uses appropriate intonation that makes it possible to understand the oral message. Speaks with naturality that makes it possible to understand the oral message correctly. Uses corporal and facial gestures, permanent contact aye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Present: Possessive and demonstrative adjectives</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>
Sesión 3: The human body (2 horas)	Sesión 4: The human disease (2 horas)
<p>Indicadores: Uses words according to its function that makes it possible to understand the oral message in English correctly. Pronounces the different consonant and vowel sounds in English correctly that makes it possible to understand the oral message. Speaks using pauses in the oral message correctly. Uses corporal and facial gestures, permanent contact aye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Verb to have (Body parts)</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>	<p>Indicadores: Uses words according to its function that makes it possible to understand the oral message in English correctly. Stresses the words that make it possible to understand the oral message correctly. Speaks using pauses in the oral message correctly. Uses corporal and facial gestures, permanent contact aye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Verb to have (Body parts)</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>
Sesión 5: The good old things (2 horas)	Sesión 6: New Orleans (2 horas)

<p>Indicadores: Uses of appropriate words according to the context that makes it possible to understand the oral message correctly. Uses appropriate intonation that makes it possible to understand the oral message. Speaks with expressions that make it possible to understand the oral message correctly. Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Singing a song (Adverbial phrases)</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>	<p>Indicadores: Wide range of number of words used according to the topic that makes it possible to understand the oral message correctly. Stresses the words that make it possible to understand the oral message correctly. Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. Speaks with naturality that makes it possible to understand the oral message correctly. Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Singing a song (Adverbial phrases)</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>
<p>Sesión 7: I'm talking to myself (2 horas)</p>	<p>Sesión 8: I'm talking to myself (2 horas)</p>
<p>Indicadores: Uses collocation correctly that makes it possible to understand the oral message. Speaks with expressions that make it possible to understand the oral message correctly. Pronounces the different consonant and vowel sounds in English correctly that makes it possible to understand the oral message. Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Present continuous: Now (Affirmative and negative form)</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>	<p>Indicadores: Uses of appropriate words according to the context that makes it possible to understand the oral message correctly. Uses appropriate intonation that makes it possible to understand the oral message. Speaks using pauses in the oral message correctly. Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Present continuous: Question form</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>
<p>Sesión 9: I'm going to be famous (2 horas)</p>	<p>Sesión 10: I was singing (2 horas)</p>
<p>Indicadores: Wide range of number of words used according to the topic that makes it possible to understand the oral message correctly. Stresses the words that make it possible to understand the oral message correctly.</p>	<p>Indicadores: Uses words according to its function that makes it possible to understand the oral message in English correctly. Pronounces the different consonant and vowel sounds in English correctly that</p>

<p>Speaks with naturality that makes it possible to understand the oral message correctly.</p> <p>Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly.</p> <p>Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Present continuous: Future (Affirmative form)</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>	<p>makes it possible to understand the oral message.</p> <p>Speaks with expressions that make it possible to understand the oral message correctly.</p> <p>Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly.</p> <p>Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Past continuous: Affirmative, negative and question form</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>
<p>Sesión 11: They were driving their car (2 horas)</p>	<p>Sesión 12: Last kiss (2 horas)</p>
<p>Indicadores: Uses collocation correctly that makes it possible to understand the oral message. Uses appropriate intonation that makes it possible to understand the oral message. Speaks using pauses in the oral message correctly.</p> <p>Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly.</p> <p>Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Past continuous: Affirmative, negative and question form</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>	<p>Indicadores: Uses of appropriate words according to the context that makes it possible to understand the oral message correctly. Stresses the words that make it possible to understand the oral message correctly.</p> <p>Speaks with naturality that makes it possible to understand the oral message correctly.</p> <p>Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly.</p> <p>Reflects and evaluates the content, context, and format of a song.</p> <p>Campo temático: Past simple and past continuous</p> <p>Actividad: Interacción oral</p>

VI. EVALUACIÓN

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES	INSTRUMENTOS
<p>Se comunica oralmente en inglés</p>	<ul style="list-style-type: none"> Expresa ideas, opiniones, emociones y sentimiento sobre temas de interés social para una interacción fluida con un interlocutor hablante. 	<ul style="list-style-type: none"> Se expresa usando pausas, hesitación y expresiones que hacen posible entender el mensaje oral correctamente. Usa apropiadamente las palabras de acuerdo al contexto, con un amplio rango de número de acuerdo al tema, de acuerdo a su 	<ul style="list-style-type: none"> Ficha de observación. Rúbrica

	<ul style="list-style-type: none"> Reflexiona y evalúa el contenido, contexto y formato del texto. 	<p>función y colocación que hacen posible entender el mensaje oral correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> Usa apropiadamente la entonación, estresando las palabras y pronunciando los diferentes sonidos de consonantes y vocales que hacen posible entender el mensaje oral correctamente. Usa los gestos corporales y faciales, el contacto visual permanente y una excelente postura corporal en su desempeño para comunicar el mensaje oral correctamente. Reflexiona y evalúa el contenido, contexto y formato del texto de una canción. 	
--	---	--	--

VII. MATERIALES A UTILIZAR EN LA UNIDAD

- Papelotes, plumones, ayudas visuales, fotocopias, limpia tipos.

VIII. VÍNCULOS CON OTRAS ÁREAS

Unidad 1:

Se vincula con el área de persona familia y relaciones humanas ya que los estudiantes dan a conocer información sobre ellos mismos como muestra de su identidad.

Comunicación, al inferir e interpretar significados.

Historia, que busca conocer sus raíces.

IX. RECURSOS

[Ministerio de Educación. \(2010\). Orientaciones para el trabajo pedagógico del área de inglés. 1er Ed. Obtenido de \[minedu.gob.pe\]\(http://www2.minedu.gob.pe\): <http://www2.minedu.gob.pe/minedu/03-bibliografia-para-ebr/4-otpingles2010.pdf>](http://www2.minedu.gob.pe/minedu/03-bibliografia-para-ebr/4-otpingles2010.pdf)

[Ministerio de Educación. \(2016\). Currículo de la Educación Básica. Obtenido de \[minedu.gob.pe\]\(http://www.minedu.gob.pe\): <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>.](http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf)

4.4.1. Sesiones:



National University of the Peruvian Amazon
Faculty of Education and Humanities
Foreign Language Department

LEARNING SESSION N° 01

I. GENERAL INFORMATION

1. School : I.E.P.S.M. Teniente Manuel Clavero Muga
2. Cycle : VII
3. Class : 4° "A"
4. Area : English
5. Date : Monday, 04th June 2018
6. Time : 90'
7. Teachers: Est. Mozombite Doñez Obed Wilger

Est. Tafur Ruiz Griselda Rebeca



II. ASSESSMENT

COMPETENCY	CAPABILITIES	PERFORMANCE	TOOLS
Communicates with others in English orally (SPEAKING)	<ul style="list-style-type: none"> • Expresses ideas, opinions, emotions and feelings about controversial themes for a fluent interaction with a speaker. • Reflects and evaluates the text content, context, and format 	<ul style="list-style-type: none"> • Uses of appropriate words according to the context that makes it possible to understand the oral message correctly. • Pronounces the different consonant and vowel sounds in English correctly that makes it possible to understand the oral message. • Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. 	Observation sheet Rubric

		<ul style="list-style-type: none"> • Speaks using discourse markers that make it possible to understand the oral message correctly. • Reflects and evaluates the content, context, and format of a song. 	
--	--	--	--

III. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	TASK SEQUENCE	TIME	RESOURCES
Greetings	Students and the teacher greet each other.	1'	Teacher and students' voice
Date	Students answer the question about the date and a volunteer writes it on the board. Students repeat it after the teacher's pronunciation and write it down in their notebooks.	1'	Marker Whiteboard Notebook Teacher and students' voice
Previous knowledge & Cognitive conflict	<p style="text-align: center;">What is the date? Monday, 04th June 2018</p> <p>The teacher writes the following controversial statements on the board (but only one at a time): <i>Spend time with your boyfriend or girlfriend is more important than your friends' time, It is important to have a girlfriend or boyfriend in an early age, We should respect the privacy of the others, The physical appearance is more important than the inner emotions.</i> All students walk to and stand in the corner that matches how they feel about that statement. Once everyone is in a corner, students share with the others in the same corner why they feel that way about the statement. After small group discussions, each corner explains to the rest of the class the various reasons why their group feels this way. Students repeat the procedure for each of the prepared controversial statements.</p> <p>Activity 1: Four Corners</p> <p>The teacher labels four corners of the classroom with posters:</p> <p style="text-align: center;"><i>Strongly Agree</i> <i>Agree</i> <i>Disagree</i> <i>Strongly Disagree</i></p> <p>Students elicit the topic after doing the first activity.</p> <p style="text-align: center;">"Knowing each other"</p> <p>Students form five groups of five and each group has 12 cards. Students divide the cards among</p>	10'	Poster Marker Whiteboard Teacher and students' voice
Pre-Speaking		1'	
		20'	Notebook Teacher and students' voice
			Card Song Marker Whiteboard Teacher and

While-Speaking	<p>themselves evenly and draw a picture on their cards. Once students are done and are still sitting in their groups, the teacher plays the song through and students sing and raise their card when they come across that word in the song.</p> <p>Activity 2: Show Me The Word</p> <p>The teacher prepares cards for students to draw pictures on.</p>	15'	students' voice
	 <p><i>Figure 1 flash card</i></p> <p><i>Fuente: (Scholastic, 2018)</i></p>		Stick Song Poster Teacher and students' voice
	<p>The teacher writes the following words on the board in random order:</p> <p style="text-align: center;"><i>Name, door, find, charms, chance, corner, stood, heart, moon, star, sun, under</i></p> <p>Students practice singing the song. While singing, the teacher uses a large stick to point on the board to the words as they are sung so that students don't lose their place in the song. If some students learn the song quickly, they come to the front and point to the words on the board. Different students take turns.</p>	20'	Worksheet Song Teacher and students' voice
	<p>Activity 3: Sing Along With Me</p> <p>The teacher writes the song lyrics on a large poster.</p>	15'	Card Teacher and students' voice
 <p><i>Figure 2 Don and Juan lyrics</i></p> <p><i>Fuente: (Don and Juan, 1962)</i></p>			
	<p>Students form three groups of eight and nine. Each group has the following lines from the song: Group 1: Stanza 1, lines 1 – 4, Group 2: Stanza 2, lines 5 – 8, Group 3: Stanza 3, lines 8 – end. Students practice singing the song through once. Each group decides which words to delete from the song by cutting the word out. All groups exchange stanzas and sing their new stanza filling in the missing words aloud until all groups have singing all stanzas.</p> <p>Activity 4: Disappearing Song</p> <p>The teacher makes a copy of the song lyrics and cut apart the stanzas.</p>	3'	

Post-Speaking	<p style="text-align: center;"><i>Figure 3 Don and Juan lyrics</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Fuente: (Don and Juan, 1962)</i></p> <p>Students form five groups of five. Students move their desks to face each other. The teacher places the pack of cards face down in a stack on the desk, so that students cannot see the words. Students tell a story using the words on the cards. The first person in the group selects the top card and makes up a sentence using that word. The second person then selects the next card. That person continues the story by making up a sentence using the word on the card. Students continue telling the circle story until they have gone through all of the cards. At the end of the activity, the teacher asks a few groups to tell what happened in their stories.</p> <p>Activity 5: Silly Story</p> <p>The teacher makes a copy of the Silly Story word cards for each group of students.</p> <table border="1" data-bbox="582 913 997 1041" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>name</td> <td>door</td> <td>find</td> </tr> <tr> <td>charms</td> <td>chance</td> <td>corner</td> </tr> <tr> <td>stood</td> <td>heart</td> <td>moon</td> </tr> <tr> <td>star</td> <td>sun</td> <td>under</td> </tr> </table> <p>Metacognition (self-assessment)</p> <p>Finally, students reflect about the class by answering some teacher's questions:</p> <p style="text-align: center;">¿Qué aprendieron hoy? ¿Con qué tipo de texto se trabajó? ¿En qué tipo de situación podemos emplear lo aprendido? ¿Qué capacidad se desarrolló? ¿Se ha logrado la capacidad?</p>	name	door	find	charms	chance	corner	stood	heart	moon	star	sun	under	Teacher and students' voice
	name	door	find											
charms	chance	corner												
stood	heart	moon												
star	sun	under												

IV. BIBLIOGRAPHY

- Don and Juan. (1962). *Whats your name*. Retrieved from Lyrics.com: <https://www.lyrics.com/lyric/6109686/Don+%26+Juan/What%27s+Your+Name%3F>
- Educapes. (2018). *American Rhythms_ Traditional songbook*. Retrieved from Educapes: <https://educapes.capes.gov.br/handle/63230>
- Ministerio de Educación. (2016). *Currículo de la Educación Básica*. Retrieved from <http://www.minedu.gob.pe>: <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>.
- Musicman96. (2013, Octubre 11). *Whats your name - Don and Juan* [video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=QkqVU8PQOgE>
- Scholastic. (2018). *Flash cards*. Retrieved from Word Workshop: <https://www.scholastic.com/teacher/word-workshop/index.html>

OBSERVATION SHEET N° 01

TOPIC : Knowing each other
 CLASS : 4° "A"
 DATE : Monday, 04th June 2018

N°	STUDENTS	PERFORMANCES					SCORE
		Uses words from a song in a proper context	Pronounces vowel and consonant sounds of the clue words from a song	Uses corporal and gestures to represent the lyrics of a song	Speaks using discourse markers (<i>get up, log on, see you later, etc</i>)with his /her partner	Reflects on the message of a song.	
01	A. T. ANTONHY ANDRE						
02	B. B. KIARA NAYELI						
03	C. Q. LLAQUELI LLANET						
04	C. R.DANILO						
05	D. A. BRUNO NEY REY						
06	D. A. SOUZA MAYGRET						
07	D. V. ANGELA JOHANNA						
08	F. P. FAVIO FABRIZIO						
09	G. R. KENNETH NESARE						
10	G. S. XIMENNA ISABEL						
11	J. G. ANDERSON ALEXANDER						
12	M. P. MARCK DEL PIERO						
13	M. L. JEYSON ALBERT						
14	N. H. WILMER ANDRE						
15	P. L. ZOILITA						
16	Q. S.MARIA DE LOS ANGELES						
17	R. F. MAURO DANIEL						
18	R. R. GEAN ARTURO						
19	R. C. YANELA TEODOCIA						
20	R. S. MANUEL						
21	S. F.MEGAN NICOLE						
22	T. G. JEAN FRANCO						
23	T. M. SONIA SALOME						
24	T. R. JAMES						
25	V. B. CARLOS MARIO						
26	W. PANUWAT						

What's Your Name – Don & Juan

What's your name? I have seen you before
What's your name? May I walk you to your door?
It's so hard to find a personality with charms like yours for me
Ooh-ooh, ooh-ooh, ooh-ee

What's your name? Is it Mary or Sue?
What's your name? Do I stand a chance with you?
It's so hard to find a personality with charms like yours for me
Ooh-ee, ooh-ee, ooh-ee

I stood on this corner waiting for you to come along
So my heart could feel satisf-i-ied
So please let me be your Number One
Under the moon, under the stars, and under the sun

Oh-oh, what's your name? (what's your name?) Is it Mary or Sue?
What's your name? Do I stand a chance with you?
It's so hard to find a personality with charms like yours for me
Ooh-ee, ooh-ee, ooh-ee

What's your name?
What's your name?

Shooby-doo-bop-bah-dah!!

Compositores: Gregory Joseph Johnson / Joseph Matthew Sullivan / Rory Patrick
O'donovan / Ross James Buchanan
Letra de What's Your Name © Warner/Chappell Music, Inc, Universal Music Publishing
Group

Retrieved from

<https://www.lyrics.com/lyric/6109686/Don+%26+Juan/What%27s+Your+Name%3F>



LEARNING SESSION N° 06

I. GENERAL INFORMATION



1. School : I.E.P.S.M. Teniente Manuel Clavero Muga
2. Cycle : VII
3. Class : 4° "A"
4. Area : English
5. Date : Monday, 23rd July 2018
6. Time : 90'
7. Teachers: Est. Mozombite Doñez Obed Wilger
 Est. Tafur Ruiz Griselda Rebeca




II. ASSESSMENT

COMPETENCY	CAPABILITIES	PERFORMANCE	TOOLS
Communicates with others in English orally (SPEAKING)	<ul style="list-style-type: none"> • Expresses ideas, opinions, emotions and feelings about controversial themes for a fluent interaction with a speaker. • Reflects and evaluates the text content, context, and format 	<ul style="list-style-type: none"> • Wide range of number of words used according to the topic that makes it possible to understand the oral message correctly. • Stresses the words that make it possible to understand the oral message correctly. • Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. • Speaks with naturality that makes it possible to understand the oral message correctly. • Reflects and evaluates the text content, context, and format. 	Observation sheet Rubric

III. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	TASK SEQUENCE	TIME	RESOURCES
---------------	----------------------	-------------	------------------

Greetings	Students and the teacher greet each other.	1'	Teacher and
Date	Students answer the question about the date and a volunteer writes it on the board. Students repeat it after the teacher's pronunciation and write it down in their notebooks.	1'	students' voice Marker Whiteboard
Previous knowledge & Cognitive conflict	<p style="text-align: center;">What is the date? Monday, 23rd July 2018</p> <p>Students form eight groups. The teacher assigns a different role to each group member: The Questioner asks as many questions about the picture as possible in three minutes. Questions can be about anything in the picture. The Answerer answers the questions. The Counter counts how many questions were asked during the time limit. At the end, students switch roles and repeat this activity two more times so that every student has a chance to play each role. After completing the activity, the teacher shares some of the 'Information for Teachers' with students.</p> <p>Activity 1: How Many Questions in a Minute?</p> <p>The teacher hangs the large picture of the street jazz band on the board.</p> <div style="text-align: center;">  <p><i>Figure 4 street jazz band</i></p> </div> <p><i>Fuente: (American English, 2018)</i></p>	15'	Teacher and students' voice Picture Marker Whiteboard Teacher and students' voice
Pre-Speaking	<p>Students elicit the topic after doing the first activity.</p> <p style="text-align: center;">"New Orleans"</p> <p>Students form two groups. As the teacher points to the words on the board, one group sings the first part of the lines, and the other group sings the words in parentheses.</p> <p>Activity 2: Sing Along With Me</p> <p>The teacher writes the song lyrics on a large poster.</p> <div style="text-align: center;">  <p><i>Figure 5 good morning new orleans</i></p> </div> <p><i>Fuente: (American English, 2009)</i></p>	1'	Notebook Teacher and students' voice
While-Speaking	<p>Students practice singing the song through once. The teacher erases 10% of the lyrics, drawing a line under each missing word. Students sing through the song again, filling in the missing words aloud. The teacher continues erasing 10% each time until only 50% of the lyrics are left. Students sing through one last time.</p> <p>Activity 3: Disappearing Song</p>	15'	Poster Song Teacher and students' voice
		15'	Poster Song Card Teacher and students' voice

<p>Post-Speaking</p>	<p>The teacher writes the song lyrics on a large poster.</p>  <p><i>Figure 6 good morning new Orleans</i></p> <p><i>Fuente: (American English, 2009)</i></p> <p>Students form four groups and each group has to represent a word of a part of the lyrics of the song with a motion or gestures. The keywords selected are circled. Students suggest a number of different mimes for the keyword. Students practice that mime then go on the next keyword until each keyword has a mime.</p>	<p>20'</p>	<p>Song Worksheet Sheet paper Teacher and students' voice</p>
	<p>Activity 4: Moves</p> <p>The teacher elicits possible motions that could be associated with each keyword.</p>  <p><i>Figure 7 good morning new orleans</i></p> <p><i>Fuente: (American English, 2009)</i></p> <p>Students have time to act out their own suggested motions for each keyword. Then let the class vote on the best performance.</p> <p>Activity 5: Act the Word</p>  <p><i>Figure 8 Kids talking</i></p> <p><i>Fuente: (Praekelt org, 2018)</i></p> <p>Metacognition (self-assessment)</p> <p>Finally, students reflect about the class by answering some teacher's questions.</p> <p>¿Qué aprendieron hoy? ¿Con qué tipo de texto se trabajó? ¿En qué tipo de situación podemos emplear lo aprendido? ¿Qué capacidad se desarrolló? ¿Se ha logrado la capacidad?</p>	<p>3'</p>	<p>Song Teacher and students' voice</p> <p>Teacher and students' voice</p>

IV. BIBLIOGRAPHY

American English. (2009). *Good morning new orleans - Kermit Ruffins*. Obtenido de American Rhythms:

- https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/good_morning_new_orleans.pdf
- American English. (2018). *American rhythms [imagen]*. Obtenido de American English: <https://americanenglish.state.gov/resources/>
- Educares. (2018). *American Rhythms_ Traditional songbook*. Obtenido de Educares: <https://educapes.capes.gov.br/handle/63230>
- Ministerio de Educación. (2016). *Currículo de la Educación Básica*. Obtenido de [minedu.gob.pe](http://www.minedu.gob.pe): <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>.
- Praekelt org. (12 de Febrero de 2018). How roleplay changed our user testing methodology for mobile applications [imagen]. Obtenido de <https://www.ictworks.org/role-play-user-testing-methodology-mobile->
- Ruffins, K. (2018). *Good morning new Orleans [audio]*. Obtenido de https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/kermit_ruffins-_good_morning_new_orleans.mp3

OBSERVATION SHEET N° 06

TOPIC : New Orleans

CLASS : 4° "A"

DATE : Monday, 23rd July 2018

N°	STUDENTS	PERFORMANCES					SCORE
		Uses all keywords from a song with a partner	Stress keywords' vowel and consonant sounds in the activities	Uses corporal and gestures to communicate with his or her partner	Speaks taking time to organize his or her ideas	Reflects on the message of a song.	
01	A. T. ANTHONY ANDRE						
02	B. B. KIARA NAYELI						
03	C. Q. LLAQUELI LLANET						
04	C. R. DANILO						
05	D. A. BRUNO NEY REY						
06	D. A. SOUZA MAYGRET						
07	D. V. ANGELA JOHANNA						
08	F. P. FAVIO FABRIZIO						
09	G. R. KENNETH NESARE						
10	G. S. XIMENNA ISABEL						
11	J. G. ANDERSON ALEXANDER						
12	M. P. MARCK DEL PIERO						
13	M. L. JEYSON ALBERT						
14	N. H. WILMER ANDRE						
15	P. L. ZOILITA						
16	Q. S. MARIA DE LOS ANGELES						
17	R. F. MAURO DANIEL						
18	R. R. GEAN ARTURO						
19	R. C. YANELA TEODOCIA						
20	R. S. MANUEL						
21	S. F. MEGAN NICOLE						
22	T. G. JEAN FRANCO						
23	T. M. SONIA SALOME						
24	T. R. JAMES						
25	V. B. CARLOS MARIO						
26	W. PANUWAT						

Good Morning, New Orleans – Kermit Ruffins

Good morning, New Orleans (Good Morning, New Orleans)
We love you, New Orleans (We love you, New Orleans)
It's such a lovely thing to love New Orleans
When people come they never leave because we're swingin' that way.

The sunshine's so, so bright (the sun shines oh so bright)
The breeze is so, so nice (the breeze is oh so nice)
The star lights twinkle all night down by the riverside
So bye and bye sometimes I cry it's such a beautiful sight.

Some people wonder what all this talk is about (New Orleans)
But if you love her, you know what I mean.

Good Morning, New Orleans (Good Morning, New Orleans)
We love you, New Orleans (We love you, New Orleans)
I feel like I'm a king when I lay down and dream
About my people that all live here. We just love her so much.

Ba boop beeeee biggitty bahp-bahp-bahhh-bah dweee dee zane bah-boo-dwee dee
zahhhn
co bah-bo det-un debobahhp bah-boo de zeee buu buu behpbehp unbeeee bahhp
bwaah
buh beep boo-boo-boo beep beep bahp boop boop booo-szweee
boopbwedodedwedskiddlydapbumsdfadvasdfvgshdbsd
bee bee beeeun beebie bahp bahp bu dzeee dsee deee
baahh bahpp boo dee dee tzsae tzeee tzaap-unzoozaaaate

Good Morning, New Orleans (Good Morning, New Orleans)
We love you, New Orleans (We love you, New Orleans)
I feel like I'm a king when I lay down and dream
About the people that all live here, and how we love her so much.

Retrieved from

https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/good_morning_new_orleans.pdf



LEARNING SESSION N° 12

I. GENERAL INFORMATION




1. School : I.E.P.S.M. Teniente Manuel Clavero Muga
2. Cycle : VII
3. Class : 4° "A"
4. Area : English
5. Date : Monday, 10th September 2018
6. Time : 90'
7. Teachers: Est. Mozombite Doñez Obed Wilger
 Est. Tafur Ruiz Griselda Rebeca



II. ASSESSMENT

COMPETENCY	CAPABILITIES	PERFORMANCE	TOOLS
Communicates with others in English orally (SPEAKING)	<ul style="list-style-type: none"> • Expresses ideas, opinions, emotions and feelings about controversial themes for a fluent interaction with a speaker. • Reflects and evaluates the text content, context, and format 	<ul style="list-style-type: none"> • Uses of appropriate words according to the context that makes it possible to understand the oral message correctly. • Stresses the words that make it possible to understand the oral message correctly. • Speaks with naturality that makes it possible to understand the oral message correctly. • Uses corporal and facial gestures, permanent contact eye and an excellent body posture in his/her performance to communicate the oral message correctly. • Reflects and evaluates the text content, context, and format. 	Observation sheet Rubric

III. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	TASK SEQUENCE	TIME	RESOURCES
Greetings	Students and the teacher greet each other.	1'	Teacher and students'
Date	Students answer the question about the date and a volunteer writes it on the board. Students repeat it after the teacher's pronunciation and write it down in their notebooks.	1'	voice Marker Whiteboard Notebook

<p>Previous knowledge & Cognitive conflict</p>	<p style="text-align: center;">What is the date? Monday, 10th September 2018</p> <p>Students must give the ideas they have when they see a word on the board. There is a word on the board; this word goes inside a circle. The students' ideas must be grouped into subtopics connected to the song. Then the teacher plays the song to check which of their ideas are actually in it.</p> <p>Activity 1: Mind-mapping vocabulary</p> <p>The teacher writes a keyword related to the song on the board. Teacher plays the song to check the activity.</p> <div style="text-align: center;">  <p><i>Figure 9 Mind-map</i></p> </div> <p><i>Fuente: (American English, 2018)</i></p>	<p>15'</p> <p>1'</p> <p>20'</p>	<p>Teacher and students' voice</p> <p>Worksheet Marker Whiteboard Teacher and students' voice</p>
<p>Pre-Speaking</p>	<p>Students elicit the topic after doing the first activity.</p> <p style="text-align: center;">"Last kiss"</p> <p>Students practice singing the song. While singing, the teacher uses a large stick to point on the board to the words as they are sung so that students don't lose their place in the song. If some students learn the song quickly, they come to the front and point to the words on the board. Different students take turns.</p> <p>Activity 2: Sing Along With Me</p> <p>The teacher writes the song lyrics on a large poster.</p> <div style="text-align: center;">  <p><i>Figure 10 Last kiss lyrics</i></p> </div> <p><i>Fuente: (AzLyrics, 2000)</i></p>	<p>25'</p> <p>15'</p>	<p>Notebook Teacher and students' voice</p> <p>Card Marker Whiteboard Song Teacher and students' voice</p>
<p>While-Speaking</p>	<p>Students form five groups of five. Each has a student as a recorder. This student must ask to the other group members to suggest the different types of words missed given in the song worksheet. The recorder must the words the members say into the appropriate blanks. Then the recorder can share to the class the new crazy song to the group. The teacher plays the song to the group practice singing the new crazy song. The group must sing their crazy song for the whole class.</p> <p>Activity 3: Crazy lyrics</p> <p>The teacher writes the lyrics on the board.</p> <div style="text-align: center;">  </div>	<p>15'</p>	<p>Song Marker Whiteboard Teacher and students' voice</p> <p>Worksheet</p>

Post-Speaking	<p><i>Figure 11 crazy lyrics</i></p> <p><i>Fuente: (American English, 2018)</i></p> <p>Students form five groups of five. Some words of the lyrics of the song are on the board. Each group must suggest possible mimes to the words, and then they choose one they like. They practice them so they can remember them. Teacher plays the song and the students sing along and do the correct mime when they hear the word.</p>	15'	<p>Sheet paper Teacher and students' voice</p>
	<p>Activity 4: Your Moves</p> <p>The teacher chooses 10 words from the song that can be represented with motions or gestures.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;"><i>Figure 12 Last kiss lyrics</i></p> <p><i>Fuente: (AzLyrics, 2000)</i></p> <p>Students have time to act out their suggested mimes of the words on the board. Finally, discuss as a class if they had healthy problems and issues, and how they were solved.</p>	3'	
	<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;"><i>Figure 13 kids talking</i></p> <p><i>Fuente: (Praekelt org, 2018)</i></p>		<p>Teacher and students' voice</p>
	<p>Metacognition (self-assessment)</p> <p>Finally, students reflect about the class by answering some teacher's questions.</p> <p style="text-align: center;">¿Qué aprendieron hoy? ¿Con qué tipo de texto se trabajó? ¿En qué tipo de situación podemos emplear lo aprendido? ¿Qué capacidad se desarrolló? ¿Se ha logrado la capacidad?</p>		

IV. BIBLIOGRAPHY

- American English. (2018). *American rhythms* [imagen]. Obtenido de American English: https://americanenglish.state.gov/files/ae/resources_files/
- AzLyrics. (2000). *Pearl Jam - Last Kiss - Lyrics*. Obtenido de azlyrics.com: <https://www.azlyrics.com/lyrics/pearljam/lastkiss.html>
- Ministerio de Educación. (2016). *Currículo de la Educación Básica*. Obtenido de [minedu.gob.pe](http://www.minedu.gob.pe): <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>.

- Praekelt org. (12 de Febrero de 2018). How roleplay changed our user testing methodology for mobile applications [imagen]. Obtenido de <https://www.ictworks.org/role-play-user-testing-methodology-mobile->
- SadgasmoS. (4 de Septiembre de 2008). Last kiss by Pearl Jam [video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=4447IT5GQOk&list=PLfv0GE5jhT8yY0xC-jGmIP9DmYFdDO45E&index=3&t=0s>
- Scholastic. (2018). *Flash cards*. Obtenido de Word Workshop: <https://www.scholastic.com/teacher/word-workshop/index-html>

OBSERVATION SHEET N° 12

TOPIC : Last kiss

CLASS : 4° "A"

DATE : Monday, 10th September 2018

N°	STUDENTS	PERFORMANCES					SCORE
		Uses key words from a song in a proper context to express ideas.	Stress keywords from a song to communicate ideas to a partner	Take time to express ideas in a normal speech	Keep a permanent eye contact and gesture to express ideas to a partner	Reflects on the message of a song.	
01	A. T. ANTHONY ANDRE						
02	B. B. KIARA NAYELI						
03	C. Q. LLAQUELI LLANET						
04	C. R. DANILLO						
05	D. A. BRUNO NEY REY						
06	D. A. SOUZA MAYGRET						
07	D. V. ANGELA JOHANNA						
08	F. P. FAVIO FABRIZIO						
09	G. R. KENNETH NESARE						
10	G. S. XIMENNA ISABEL						
11	J. G. ANDERSON ALEXANDER						
12	M. P. MARCK DEL PIERO						
13	M. L. JEYSON ALBERT						
14	N. H. WILMER ANDRE						
15	P. L. ZOILITA						
16	Q. S. MARIA DE LOS ANGELES						
17	R. F. MAURO DANIEL						
18	R. R. GEAN ARTURO						
19	R. C. YANELA TEODOCIA						
20	R. S. MANUEL						
21	S. F. MEGAN NICOLE						
22	T. G. JEAN FRANCO						
23	T. M. SONIA SALOME						
24	T. R. JAMES						
25	V. B. CARLOS MARIO						
26	W. PANUWAT						

Last Kiss – Pearl Jam

[Chorus:]

Oh where, oh where, can my baby be?
The Lord took her away from me.
She's gone to heaven so I've got to be good,
So I can see my baby when I leave this world.

We were out on a date in my daddy's car,
We hadn't driven very far.
There in the road straight ahead,
A car was stalled, the engine was dead.

I couldn't stop, so I swerved to the right,
I'll never forget the sound that night.
The screaming tires, the busting glass,
The painful scream that I heard last.

[Chorus]

When I woke up, the rain was pouring down,
There were people standing all around.
Something warm flowing through my eyes,
But somehow I found my baby that night.

I lifted her head, she looked at me and said,
"Hold me darling just a little while."
I held her close, I kissed her our last kiss,
I found the love that I knew I had missed.

Well now she's gone even though I hold her tight,
I lost my love, my life that night.

[Chorus]

Retrieved from <https://www.azlyrics.com/lyrics/pearljam/lastkiss.html>